

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

32. Jahrgang • Nr. 1571
43. KW / 24.10.2025

Samstag, 25.10.2025

Halloweenparty bei der JF Spielberg

Die Jugendfeuerwehr Spielberg lädt alle, Jung und Alt, herzlich zur Halloweenparty am Samstag, dem 25.10.2025 ab 17:00 Uhr ein. In unserer schaurig dekorierten Fahrzeughalle im Feuerwehrgerätehaus erwarten Euch finstere Bowle, Kaltgetränke, spukige Snacks und Bratwürstchen.

Bei Grusel, Spaß und gespenstigen Rätseln möchten wir mit Euch einen tollen Abend verbringen. Dieses Jahr wieder: unsere Glitzer-Tattoo-Station. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Kürbisschnitzen bei der Feuerwehr Neuenschmidten

Die Freiwillige Feuerwehr Brachtal-Neuenschmidten sorgt auch in diesem Jahr wieder für einen großen Spaß im Herbst: das Kürbisschnitzen geht in die nächste Runde! Am **Samstag, dem 25. Oktober ab 17 Uhr** öffnet das Spektakel für die ganze Familie in der Fahrzeughalle. Zusammen kann in der gruselig geschmückten Halle Kürbisse geschnitzt und gequatscht werden. Natürlich ist für das passende Halloween-Essen und Getränke gesorgt. Die kreativsten Kürbisköpfe werden um 19 Uhr prämiert, und es gibt tolle Preise zu gewinnen! Bekannt aus dem letzten Jahr: Kürbisse und Schnitzwerkzeuge stellen wir für 5€ pro Kürbis bereit (musste vorbestellt werden). Die geschnitzten Kunstwerke gehören natürlich den Künstlern und sollen mit nach Hause genommen werden, das Schnitzwerkzeug bleibt bei der Feuerwehr.

Garagenverkauf by Fath

Heute findet von 9-15 Uhr der beliebte Garagenverkauf in Unterreichenbach, Weiherblick 2 statt; viele Neuheiten und Schnäppchen erwarten die Besucher. Erstmals dabei auch Elektro Schleich mit schönen Deko- und Geschenkartikeln.

Sonntag, 26.10.2025

Schaurige Grüße aus Udenhain!

Es ist wieder soweit – das große Kürbisschnitzen steht vor der Tür! Wir, der Verein „Gemeinsam in Udenhain e.V.“, laden alle Kinder und Familien aus Udenhain und Umgebung herzlich zu unserem traditionellen Kürbisschnitzen ein. Am **26.10.2025** zwischen 14 und 17 Uhr könnt ihr im großen Saal des DGH Udenhain gemeinsam gruselige Halloween-Kürbisse gestalten. Die Teilnahme ist offen für alle Kinder – das Angebot ist nicht nur vereinsintern! Wie in den vergangenen Jahren werden die Kürbisse für Kinder kostenlos bereitgestellt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt: Es gibt kalte und warme Getränke sowie leckere Halloween-Würstchen. **Anmeldung für Kürbisse war erforderlich.**

Wir freuen uns sehr auf einen schaurig-schönen Nachmittag mit euch! Euer Vorstandsteam von Gemeinsam in Udenhain e.V.

Donnerstag, 30.10.2025

Vortrag „Gesichter Afrikas“

Der Männergesangverein Frohsinn Lichenroth „Die Auerhäuser“ lädt für Donnerstag, den 30. Oktober 2025, um 19.30 Uhr zu einem Multimedia-Vortrag über das östliche und südliche Afrika ins Dorfgemeinschaftshaus Lichenroth ein. Unter dem Titel „GESICHTER AFRIKAS“ nimmt Winfried Sommer, der langjährige Leiter der gymnasialen Oberstufe der Kopernikusschule Freigericht, die Gäste mit auf eine Reise, die zunächst in Regionen führt, die man nicht aus den Hochglanzbrochüren der Reiseveranstalter kennt. (mehr auf Seite 16)



Brachtal Aktuell im Innenteil!

Förderverein 700 Jahre Sotzbach e.V. : Erfolgreicher Start für die „Lebendige Chronik“ - wie geht es weiter?

Nach der gelungenen Vorstellung des Projektes am vergangenen Freitag durch Pascal Heß, Dr. Armin Leistenschneider und Thomas Michl sprang die Begeisterung sofort auf die Interessierten der Infoveranstaltungen über - hier entsteht etwas ganz Besonderes für die beiden Dörfer. Das erleben wir alle wahrscheinlich nur einmal im Leben!

Im Rahmen der 700 Jahrfeier soll die Geschichte am Kommers (30.04.2026) nicht einfach nur verlesen werden – nein, ein Wechsel von 12 Theaterszenen mit in sich geschlossenen Handlungen führt durch die vergangene Zeit und erinnert an prägende Ereignisse der Sotzbacher Vergangenheit. Am Beispiel einiger



Textproben, erklärten die Theatermacher ihr Vorhaben und die darzustellenden Charaktere mit ihren individuellen Eigenarten. Historisch fundiert, mit Witz, augenzwinkernd aber auch mit Stolz, Nachdenklichkeit und Demut wird die Geschichte von Sotzbach präsentiert werden. Ebenso werden auch Beamer, Videos, und Tanz ihren Einsatz finden, um die Darstellung abzurunden. „Wichtig ist, dass es Spaß macht!“, so Regisseur Leistenschneider. Bereits am Abend gab es Gelegenheit sich in die Listen einzutragen, was gerne und sehr gut angenommen wurde. **Mitmachen kann jede(r)!** Gesucht werden Schauspieler/-innen **jeden** Alters, Helfer vor und hinter der Bühne und Hobbytechniker für Video und Sound. Einzelne Szenen werden neben dem Kommers auch an den anderen Jubiläumstagen aufgeführt werden. Wichtig zu wissen: Die einzelnen Textpassagen sind nicht umfangreich und auch die Proben entsprechend überschaubar und zeitlich nicht sehr aufwendig. **Das nächste Treffen findet am Samstag, 15.11.2025 um 14 bis 18 Uhr im DGH in Untersotzbach statt.** Hier werden die Rollen vergeben und die ersten Textpassagen gesprochen. Bis Ende November soll die finale Besetzung stehen. Gerne kann vorab einen Blick ins Textbuch vorgenommen werden - einfach anfordern unter: info@sotzbach.de.



Bürgermeister
FABIAN FEHL

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
am diesem Sonntag haben Sie die Wahl.
Sie wählen den Bürgermeister, der die nächsten
sechs Jahre die Geschicke der Gemeinde
leiten soll.

Für mich ist es eine Ehre, dieses Amt zu
bekleiden. Ich bin stolz auf das, was wir
in den vergangenen Jahren erreicht haben.
Gemeinsam mit Ihnen möchte ich diesen
Weg fortführen.

Dafür bitte ich um Ihr Vertrauen und
Ihre Stimme.

Fabian Fehl



FBG bereitet sich auf die Kommunalwahl 2026 vor

Am 24.10.2025 lädt der Vorstand der Freie Bürgergemeinschaft interessierte Bürgerinnen und Bürger zur Listenaufstellung ab 19:30 Uhr in das DRK-Haus in der Industriestraße in Birstein ein. Wir informieren an diesem Abend über die Gemeindevertretung und das, was einen Kandidaten dort erwarten kann. Insbesondere wollen wir Transparenz über die Mitwirkungsmöglichkeiten in der Gemeindevertretung schaffen und alle Fragen beantworten. Wer sich für eine Kandidatur interessiert oder sich einfach nur informieren will, ist herzlich eingeladen. Wir, die Freie Bürgergemeinschaft, wollen mit Euch die Gemeinde Birstein verantwortungsvoll gestalten und im Rahmen unserer kommunalen Möglichkeiten voranbringen. Dafür benötigen wir Ihre Unterstützung! p.s. Wer an diesem Abend verhindert ist, kann sich über www.fbg-birstein.de an uns wenden.

Haxen-Fest beim SV Birstein 1920 e.V.

Es ist wieder soweit! Am Samstag, den **08.11.2025**, gibt es wieder ein Haxen-Fest an und in unserem Sportheim ab 18:00 Uhr. Die Haxen, ob zur Abholung oder auch in diesem Jahr wieder mit Fest-Bier beim Verzehr vor Ort, bieten wir für alle an. Bei Abholung bitten wir um ausreichende Behälter für den Transport der Haxen mit Kraut. Beim Verzehr im Sportheim muss sich jeder seine Haxe selbst abholen. Getränke werden durch eine Bedienung an die Tische gebracht.

Wie in allen Jahren vorher, gilt auch in diesem Jahr, VORBESTELLEN! ist wichtig. Zum Vorbestellen bitte bei Reiner Guhlke anrufen, Tel. 06054 5015. Meldeschluss für die Vorbestellungen ist Sonntag, der **02.11.2025**. Wir freuen uns alle mal wieder auf ein Treffen mit Freunden. Der Vorstand des SV Birstein.

Menschen in der Palliativphase

Einladung zu einem Infoabend. Hiermit laden wir Sie recht herzlich, zu einem Infoabend am Dienstag, den 28.10.2025 um 18.30 Uhr, in die Brunnenstube im ev. Altenhilfezentrum Birstein ein. Frau Kohlhepp vom ambulanten Hospiz- und Palliativberatungsdienst des Malteser Hilfsdienstes e.V. wird folgende Themen ansprechen: Patientenverfügung/Vorsorgevollmacht • Was ist Hospizarbeit? • Essen & Trinken am Lebensende • Symptome im Sterbeprozess • Was können Mitarbeiter & Angehörige für den Menschen im Sterbeprozess tun?

Um Teilnahmebestätigung mit Personenanzahl war zur besseren Planung **bis zum 20.10.2025** unter Telefonnummer 06054/8099814 (von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr erreichbar) oder E-Mail verwaltung@birstein-gesundbrunnen.org gebeten.

Bücherflohmarkt in Birstein

Der diesjährige Bücherflohmarkt findet am **Sonntag, 02. November 2025** von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr im DGH Unterreichenbach statt. **Es sind bereits alle Tische vergeben!**

Familienführung im Naturkindergarten Lämmerschlupp e.V.

Wir laden Euch herzlich ein zu einer Führung durch unseren Naturkindergarten am **04. November 2025 von 15:00 – 16:30 Uhr**. Wir stellen Euch unseren Kindergarten vor, erklären unser Konzept, zeigen Euch unsere Schutzräume und das Dorf – unseren besonderen Gruppenraum, in dem wir täglich unterwegs sind. Gemeinsam laufen wir einige Lieblingsplätze ab und nehmen uns Zeit, eure Frage zu beantworten. Bitte denkt an wettergerechte Kleidung, feste Schuhe und – falls nötig – einen Kinderwagen. Um Anmeldung wird gebeten unter leitung@laemmerschlupp.de

Brathähnchen aus dem Backhaus Böß-Gesäß

Am Samstag, dem 08. November 2025 gibt es beim SV Burgbracht-Bösgesäß e.V. halbe Hähnchen aus dem Backhaus in Böß-Gesäß. Das halbe Hähnchen mit frischem Backhausbrot kostet 6,50 Euro. Die gebratenen Hähnchen können um 12 Uhr, 17 Uhr oder um 19 Uhr am Backhaus in Böß-Gesäß abgeholt werden.

MJS

HEIZUNGSTECHNIK

**Solar
Sanitär
Service
Beratung
Holzpellets
Hackschnitzel
Wärmepumpen**

**Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann
Langgasse 29 Untersotzbach
Tel. 06054-914610**

Ihr könnt die Hähnchen telefonisch unter der Nummer 06054/2829 oder 0171/8107956 bei Gudrun Stock bestellen. Um besser planen zu können, gebt bitte bis zum **Sonntag, 02. November 2025** Bescheid. Denkt bitte daran, dass die Anzahl der Hähnchen begrenzt ist. Für eventuelle Rückfragen brauchen wir eure Telefonnummer und bringt bitte Behälter für die Hähnchen mit.

Auf euer Kommen freut sich der SV Burgbracht-Bösgesäß e.V.

Nightmare on Lomb-Street

Birstein, 31. Oktober 2025 – Wenn sich Nebel über die Carl-Lomb-Straße legt, Spinnweben von der Decke hängen und selbst der Barkeeper aussieht, als wäre er gerade aus dem Grab gestiegen – dann ist wieder Halloween im Kulturkeller Birstein. Unter dem Motto „Nightmare on Lomb-Street“ lädt das Kulturkellerteam zur schaurig-gruseligen Halloween-Party ein. Ab 21:30 Uhr öffnen sich die Tore der Gruft und der Hexenkessel brodeln: düstere Beats, tanzende Zombies und Drinks, die teuflisch gut schmecken. Die Tanzfläche wird zum Friedhof der guten Manieren – mit Musik, Kostümen und einer Stimmung, die irgendwo zwischen Rocky Horror Picture Show und Bayreuther Bierfest liegt. Wer verkleidet kommt, wird belohnt. Ein Freigetränk aufs Haus gibt's für alle, die sich trauen, in Maske und Make-up zu erscheinen. Unsere „Untoten in Schürze“ servieren wieder unsere Klassiker wie Wildberry Lillet, Aperol Spritz, Mojito und natürlich unseren Totengräber-Shot. Wenn du gerne backst, schnippelst oder rührst, dann bringe gerne deine eigenen Snacks fürs Grusel-Fingerfood-Buffer mit – süß, salzig oder einfach nur schrecklich schön - „bring to share“. Punkt Mitternacht werden die besten, schlimmsten oder witzigsten Verkleidungen prämiert – Ruhm und Applaus inklusive. Ab 00:00 Uhr gibt es dann unsere Afterlife-Karaoke: Von „Thriller“ über Trashpop bis zu Geisterballaden – hier wird gesungen, als gäbe es kein Morgen.

Aber auch die folgenden Termine solltet ihr euch dringend schon mal im Kalender markieren. Am **15.11.2025** wird es „sexy“! Westernhagen Reloaded lässt den Kulturkeller erbeben und bringt das Gefühl der legendären Marius-Müller-Westernhagen-Konzerte zurück auf die Bühne. Mit authentischer Stimme, druckvoller Band und Klassikern wie „Dicke“ und „Freiheit“ entsteht ein mitreißendes Gemeinschaftsgefühl. Und natürlich darf auch bei Matthias Basemann, am **13.12.2025** fleißig mitgesungen, getanzt und gefeiert werden. Musikalische Flexibilität und Spontaneität sowie ein riesiges Repertoire aus unterschiedlichen Genres zeichnet den Solokünstler aus, der es versteht, sein Publikum mitzureißen. Sichert euch rechtzeitig Tickets für die Konzerte vom Westernhagen Reloaded und Basemann, denn das Ticketkontingent ist beschränkt. Tickets sind auf Kulturkeller.org jeweils für 12 € im Vorverkauf erhältlich (Abendkasse 15 €). Weitere Infos zu Veranstaltungen im Kulturkeller unter kulturkeller.org.

Imkertreff in Hellstein

Hallo werte Imker und Imkerinnen, am Dienstag den 28. Oktober 2025 findet um 19:30 in der Gaststätte „Alt Budapest“ in Brachtthal Hellstein das nächste Treffen des Imkervereins Wächtersbach-Brachtthal-Birstein statt. Auf der Tagesordnung stehen Aktuelles aus der Imkerei, Erfahrungsaustausch und Diskussion.



Liedertafel Birstein

Chorprobe Männerchor: Dienstag, den 28. Oktober 2025 der Männerchor probt mit dem MGV Lichenroth ab 19:30 Uhr bis 21:00 Uhr. Die Probe findet im evangelischen Gemeindehaus in Birstein statt.

Vorankündigung Chorprobe Männerchor: Dienstag, den 04. November 2025 der Männerchor Birstein probt mit dem MGV Lichenroth ab 19:30 Uhr bis 21:00 Uhr. Die Probe findet in Lichenroth statt.

Frauenchor: Es findet keine Chorprobe des Frauenchores am 28. Oktober 2025 statt.

Unsere nächsten Auftritte und Aktivitäten: Sonntag, den 02. November 2025 gemeinsame Probe des gemischten Chors aus Birstein mit dem gemischten Chor aus Leisenwald für unsere Adventskonzerte am 06. und 07. Dezember 2025. Wir treffen uns um 14:00 Uhr auf dem Parkplatz am Bürgerzentrum und fahren in Fahrgemeinschaften nach Rinderbügen ins Gasthaus „Stürz“. Die Probe beginnt um 14:30 Uhr, danach machen wir eine Stellprobe in der evangelischen Kirche in Spielberg.

Generationentreff Miteinander Landleben

Wir laden zum nächsten Treffen am Mittwoch, 05.11.2025 ins DGH in Lichenroth ein. An diesem Abend wollen wir gemeinsam kochen und anschließend einen schönen Babel- und Spieleabend verbringen. Um besser planen zu können, bitten wir dafür um eine Anmeldung per Whats-App oder telefonisch bei Karina Imhof (06668/1201) oder bei Heidi Rossel (01578 5906751).

Zum Kochen treffen wir uns ab 18.00 Uhr und zum gemütlichen Essen, Spielen und Babbeln ab 19.30 Uhr. Wir freuen uns auf einen schönen Abend mit euch.

Modellsportclub Brachtal e.V.

Offener Stammtisch im Oktober. Der MSC Brachtal lädt ein, am 24.10.2025 um 19:00 Uhr, mit uns ins Gespräch zu kommen. Der Stammtisch findet in der „Schönen Aussicht“ in Obersotzbach statt. Erörtert werden Themen rund um den Modellflug und den Modellbau von Fluggeräten. **Diesmal ist der Themenschwerpunkt:** „Welcher Klebstoff eignet sich für welche Anwendungen und welches Material? Der Stammtisch lädt ein zum Fachsimpeln und zum geselligen Miteinander und richtet sich an alle Interessierten. Wir freuen uns auf Sie!

MGV „Frohsinn“ Lichenroth 1923

Hiermit laden wir Dich/Sie recht herzlich zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Wann: 01.11.2025 • Wo: Im „Hotzenplotz“ Lichenroth • Beginn: 20 Uhr. Tagesordnung: bekannt.

Kindersingspaß Lichenroth

Der Kindersingspaß unter der Leitung von Karina Henning trifft sich wöchentlich jeden Donnerstag um 16 Uhr im DGH in Lichenroth.

Gesangverein „Einigkeit“ 1986 Udenhain

Gesangstunde ist jeden Donnerstag, um 20.00 Uhr. Der Gemischte Chor würde sich über neue Sängerinnen und Sänger sehr freuen.

Erstes Streitberger Schnauzturnier

In diesem Jahr beschlossen die Streitberger Landfrauen, wieder einmal einen gemeinsamen Abend mit einem Kartenspiel zu gestalten. Dieses Mal allerdings nicht in Form eines Rommé-, sondern als Schnauzturnier. Im Vorfeld wurden die Spielregeln festgelegt, Auswertungsbögen entworfen, Lose gedruckt und Einladungen verschickt. Die Vorsitzende Anke Günther ließ einigen Neu-Schnauz-Spielerinnen einen Crash-Kurs angedeihen und brachte ihnen erfolgreich die Feinheiten von Feuer und Halbe nahe. Erfreulich viele StreitbergerInnen folgten der Einladung. 3 Runden à 10 Spiele waren zu absolvieren; nach jeder Runde entschied das Los, wer sich mit wem an welchem Tisch messen konnte. Die Ehre des Gesamtsieges wurde nach Abschluss der Auswertung dem jüngsten Mitspieler zuteil. Mit viel Spaß verging ein spannender, kurzweiliger Abend, der nach Wiederholung verlangt.

Jagdgenossenschaft Spielberg

Die Jagdgenossenschaft Spielberg lädt alle Jagdgenossen mit Partnern am Samstag, den 25. Oktober 2025 um 18:00 Uhr in das Gasthaus Hubert in Eckhardroth zum Essen ein. Anmeldung war erforderlich. Der Jagdvorstand

FFW & Jagdgenossen Kirchbracht

Von Freitag, 31.10. - Samstag, 01.11.2025 findet der gemeinsame Ausflug von FFW und Jagdgenossen statt. Es geht mit dem Reisebus ins Allgäu nach Markt Oberndorf zur Werksführung im Fendt-Forum, danach Weiterreise ins Hotel mit Privatbrauerei. Nach dem Frühstück am nächsten Tag fahren wir nach Ulm zur Stadtführung und weiteren Erkundung. Alle Interessierten melden sich bitte beim Vorstand der FFW oder den Jagdgenossen.

VdK Ov Lichenroth

Der Vorstand des VdK OV Lichenroth lädt herzlich zur diesjährigen Mitgliederversammlung am 24.10.2025 um 19 Uhr ins DGH Wettges ein. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung bei Elisabeth Alt, Tel. Nr. 06668/1365. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Abend mit lecker Essen und guten Gesprächen. Der Vorstand.

Brachtaler Familienweihnachtsmarkt

Der Brachtaler Familienweihnachtsmarkt findet in diesem Jahr am 06.12.2025 statt. Wir kehren wieder zurück nach Hellstein und machen es uns um und in der „Alten Schule“ gemütlich. Interessierte Standbetreiber können sich gerne per Email (brachtalerweihnachtsmarkt@gmail.com) anmelden oder informieren.

Seniorenfeier Wüstwillenroth 2025

Die diesjährige Seniorenfeier findet am Samstag, den 29.11.2025 ab 14.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Wüstwillenroth statt. Alle Einwohner ab dem 60. Lebensjahr sind recht herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Auf einen schönen Nachmittag freut sich der Frauenkreis Wüstwillenroth.

Bündnis 90/Die Grünen planen die Gründung eines Ortsverbandes in Brachtal

Am 01.11.2025 um 18:00 Uhr lädt hierzu der Kreisverband Bündnis 90/Die Grünen Main-Kinzig in die "Alte Schule Hellstein - Dorfgemeinschaftshaus" - Raiffeisenstraße 10, 63636 Brachtal, ein. Die Partei will den Bürgerinnen und Bürgern vor Ort ein politisches Angebot machen, um die Gemeinde zukunftssicher und stark zu gestalten und sich klar gegen den Rechtsruck zu positionieren.

Jagdgenossenschaft Birstein

Die Jagdgenossenschaft Birstein lädt alle Jagdgenossen zu einer außerordentlichen Versammlung am **Freitag, dem 31.10.2025** recht herzlich ein. Beginn ist um 20.00 Uhr bei Familie Bartel im Unterberg, Bornwiesenweg 21. Themen: 1. Ergänzungswahl neuer Vorstand • 2. Überarbeitung des Jagdpachtvertrages. Der Jagdvorstand

Jagdgenossenschaft Fischborn

Die Jagdgenossenschaft Fischborn richtet am Samstag, den 01.11.2025 um 19.00 Uhr ein Jagdessen in der Gaststätte Zum Alten Hofhaus in Birstein aus. Dazu laden wir alle Jagdgenossen mit Partner ein. Eine Anmeldung ist erforderlich und wird erbeten bis spätestens Mittwoch, den 29.10.2025 bei Bernd Lofink, Tel.: 06054-301 oder Herbert Uebel, Tel.: 06054-723. Der Vorstand

„Bis zum letzten Zug“

Ein Abend voller Krimi, Comedy und Chaos. Wenn im Gasthaus Zum Alten Hofhaus am Montag, den 29. Dezember 2025, die Gäste ihr Dinner genießen, ist plötzlich nichts mehr, wie es scheint: Der Gastgeber liegt tot im Saal – und das Dinner wird zum Tatort. In der interaktiven Krimi-Comedy „Bis zum letzten Zug“ verschwimmen die Grenzen zwischen Bühne und Publikum, Spannung und Spaß, Ermittlern und Verdächtigen. Zwei Impro-Künstler schlüpfen an diesem Abend in unzählige Rollen und sorgen dafür, dass jede Vorstellung zu einem einmaligen Erlebnis wird. Mit Witz, Spontanität und jeder Menge Chaos improvisieren sie sich durch den Fall – unterstützt von den Zuschauern, die selbst Teil der Ermittlungen werden und vielleicht sogar den Ausgang der Geschichte bestimmen.

Die Story: Mr. Hektor Entenbi ist tot. Kaum haben sich alle von dem Schock erholt, folgt ein zweiter Todesfall. Inspektor Tinkibell tappt im Dunkeln, und so übernehmen Miss Marbel und ihr etwas überforderter Assistent Mr. Stinger. Zwischen falschen Fährten, Tarotkarten und skurrilen Geständnissen entspinnt sich ein Krimi voller unerwarteter Wendungen und komischer Momente. Neben Spannung und guter Laune kommt auch der Genuss nicht zu kurz: Im Ticketpreis inbegriffen sind ein 3-Gänge-Menü – wahlweise traditionell oder vegan – sowie ein Begrüßungsgetränk. So wird der Abend nicht nur zum kulturellen, sondern auch zum kulinarischen Highlight kurz vor dem Jahreswechsel.

Tickets gibt es ab sofort unter wikubi.de.

Vorhang auf für dich!

Unsere Theatergruppe sucht schnellstmöglich weibliche Verstärkung! Hast du Lust, auf der Bühne zu stehen, in verschiedene Rollen zu schlüpfen und gemeinsam mit einer kreativen Truppe spannende und lustige Stücke aufzuführen? Dann bist du bei uns genau richtig!

Unsere leidenschaftliche Theatergruppe vom Gesangsverein 1868 Kefenrod e.V. besteht aus Menschen mit unterschiedlichem Hintergrund, die eines verbindet: die Freude am Spiel, am gemeinsamen Schaffen – und am Applaus! Ob du schon Bühnenerfahrung hast oder einfach neugierig bist und etwas Neues ausprobieren willst – bei uns zählt vor allem die Begeisterung.

Aktuell sind wir auf der Suche nach Frauen jeden Alters, die Lust haben, Teil unseres Ensembles zu werden. Wir proben regelmäßig einmal die Woche in Kefenrod, kurz vor den Aufführungen etwas öfter, und bringen in der Regel alle zwei Jahre ein neues Stück auf die Bühne. Unser letztes Stück „Schweinekrum und Bio-Wahn“ wurde im April 2024 zweimal vor nahezu ausverkauftem Haus aufgeführt und sorgte für viele Lacher. Die nächste Aufführung ist aktuell für April 2026 geplant. Die Stücke werden gemeinsam ausgesucht.

Was dich erwartet: Ein herzliches, offenes Team • Kreative Mitgestaltungsmöglichkeiten • Gemeinsame Proben, viel Lachen und echtes Bühnenfieber • Auftritte vor einem begeisterten Publikum

Komm vorbei – ganz unverbindlich. Vielleicht ist es genau das, wonach du gesucht hast. Interesse geweckt? Dann melde dich bei Reinhold Henrich unter Telefonnr.: 0162-924 3653 oder Reinhold.Henrich@gmx.de.

Wir freuen uns auf dich – und auf neue Gesichter auf unserer Bühne!

TTV Brachtal

Pokalspiel Jugend Kreisliga: TTV Brachtal - SV 1975 Mittelbuchen 4:3. Im Achtelfinale des Kreispokalspieles hatten die Jugendlichen des TTV Brachtal Heimrecht gegen den Tabellendritten der Kreisliga Gruppe West. Aufgrund der Tabellenplatzierungen war der Gast klar favorisiert.

Von Beginn an entwickelte sich ein spannendes Match. Die Brachttaler Jungs gingen 3mal in Führung, doch die Gäste konnten jeweils wieder

HIN & HER



FAHRSERVICE

**Personentransporte
Patientenfahrten
Rollstuhl-
transporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!**

Inh. Jens Gröll

63633 Birstein • Schlierbacherstr. 24

Tel.: 06054/907567

www.hinundher-fahrservice.de

Tel. erreichbar Mo–Fr 7:00 bis 19:00 Uhr

Sa 9:00 bis 15:00 Uhr • Kein WhatsApp

Nachts, sonn- + feiertags nur nach vorheriger Absprache

ausgleichen, so dass beim Stand von 3:3 das allerletzte Einzel über Sieg oder Niederlage entscheiden musste. Paul Christmann behielt hier die Nerven und besiegte seinen Gegner nach 0:1 Rückstand noch mit 3:1 Sätzen. Er sicherte damit seinen Farben das Weiterkommen und somit den Einzug ins Viertelfinale. Es punkteten P. Christmann (2 x), Jarne Steegmann (1 x) und Julian Alt (1 x).

Pferdefreunde Birstein

Liebe Pferdefreunde:innen, wir treffen uns wieder am letzten Dienstag des Monats (28. Oktober). Um 19:30 in der "Schönen Aussicht" in Ober-Sotzbach. Gäste sind willkommen.

PCBB Brachtal (Boule Club Brachtal)

Der Boule-Club Brachtal spielt immer Mittwochs und Freitags in Brachtal-Hellstein am Sportplatz.

Beginn jeweils um 16.00 Uhr (je nach Wetterlage und Jahreszeit können die Zeiten geringfügig variieren). Gäste sind stets willkommen und Kugeln können vor Ort ausgeliehen werden.

Fragen beantworten wir gerne per E-Mail (Fischer-Mails@gmx.de)

SVB Damengymnastik

Zumba: Dienstags von 18.15 - 19.15 Uhr, mittwochs 19.30 - 20.30 Uhr, Einsteiger jederzeit möglich. Infos bei Kursleiterin Elisabeth Kreppenhofner r.kreppenhofner@t-online.de oder 0151-68551597.

Jumping: Infos und Anmeldung bei Elisabeth unter 0151-68551597 oder r.kreppenhofner@t-online.de.

Fitness für Junggebliebene: Wer aktiv älter werden möchte, kann sich der aufgeschlossenen Gruppe fideler Seniorinnen und Senioren, die zwischen ca. 50 und 90 Jahre alt sind, gerne anschließen. Dienstags, in der Alten Schule in Hellstein von 10:00 – 11:00 Uhr. Nähere Infos bei Annegred Schäfer, Tel. 06054-9176930.

GymFit: Dienstags von 11:00 – 12:00 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Hier sind sowohl Frauen als auch Männer willkommen, die die gute alte Gymnastik Wert schätzen. Nähere Infos bei Annegred Schäfer Tel. 06054-9176930.

Tabata: Unser Intervalltraining mit Uli donnerstags von 20:00 Uhr – 21:00 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth unter 0151-68551597 oder r.kreppenhofner@t-online.de.

Bauch Beine Po: dienstags von 19:30 - 20:30 Uhr mit Agnes, Alte Schule in Hellstein.

Kinderturnen: Mittwochs in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Für Kinder von 4-6 Jahren von 16:00 - 17:00 Uhr und für Kinder von 7-11 Jahren von 17:00 - 18:00 Uhr. Weitere Infos unter 0163-7635757.

Eltern-Kind-Turnen: Immer mittwochs von 15:00 bis 16:00 Uhr mit Jana und Kim für Eltern mit Kindern im Alter von ca. 1 bis 3 Jahren in der Sporthalle der Grundschule Brachtal. Das Eltern-Kind-Turnen ist eine spielerische Möglichkeit, die Bindung zwischen Eltern und Kindern zu stärken. Für Fragen oder weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne unter EKTBrachtal@gmx.de zur Verfügung.

Wir WÄHLEN am 26.10.2025 Michael Volz,



weil er ein großes Netzwerk und viele Kontakte hat. Zudem weiß er diese für uns Birsteiner zu nutzen. Er ist unabhängig und setzt sich für die beste Idee ein.

- ✗ Doreen Eckert-Kliehm und Sascha Eckert, Böß-Gesäß
- ✗ Jürgen und Anja Matthes, Unterreichenbach
- ✗ Heinz Heckroth, Fischborn
- ✗ Michael Pfeifer, Kirchbracht
- ✗ Peter Griesfeller, Birstein
- ✗ Oliver Ludwig, Untersotzbach
- ✗ Nicole Heckroth, Fischborn
- ✗ Jürgen Zintel, Bösgesäss

www.michael-volz-einer-von-uns.de



Ihre Stimme für
Michael Volz



Blumenfachgeschäft
Gärtnerweg 3 • Brachtal-Schlierbach
Tel. 06053/1754
Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr 9-13 Uhr + 15-18 Uhr • Mi + Sa 8-13 Uhr

*Nutzen Sie die Energie
unserer Natur !*

**Unverbindliche Beratung
über Photovoltaikanlage mit Stromspeicher,
E-Ladestationen
Planung, Angebot und Installation**

**ELEKTRO
WEBER**
SOLARSTROM

Maiweg 4 • 63633 Birstein

Tel: 06054 900280 • www.elektro-weber.com
info@elektro-weber.com

Sotzbacher Kerb

Die geilsten Partys feiert man einfach auf dem Dorf ... Das wurde auch in diesem Jahr wieder an der Sotzbacher Kerb bestätigt. Das Wochenende von Freitag, 26. bis Montag, 29.09.25 stand ganz im Zeichen des Feierns und der Zusammengehörigkeit. Für die Kerbburschen ging es schon die letzten beiden Wochen heiß her. Es wurden Rosen gebestellt, der Kerbstand für's Zelt gebaut und mit Tannenzweigen geschmückt. Der Kerbbaum und das Tanzbäumchen wurden im Wald geholt und geschmückt. „Inoffiziell“ ging die Kerb schon am Donnerstag los. So setzte sich abends der Trecker mit Fahrer Jan Schumann und den 51 Kerbburschen und -Mädels in Bewegung und zog mit lautstarken Gesängen durch die Straßen von Ober- und Untersotzbach. Nun waren die „Kerb-Neulinge“ (Foto unten) gefordert. Diese mussten die Kerb ausgraben. Ob es die richtige Stelle zum Graben war, da war man sich plötzlich gar nicht mehr so sicher. Die Kerb wurde am Ende doch gefunden, logisch – sonst kann es keine Kerb geben. Da es Tage vorher nur geregnet hat, war eine Schlammschlacht vorprogrammiert – da blieb keiner sauber.



Los ging es am Freitagabend mit einem Rockigen Abend. Die Besucher konnten sich auf die Rock Band „uNNamed“ freuen. Die Band ist eine junge, aufgeweckte Rockband aus Brachtal, die schon vor 2 Jahren in Sotzbach auf der Kerb spielten und davor schon das ein oder andere Konzert im Sportlerheim gaben. Nachdem die junge Band den Gästen mächtig eingeheizt hatte, betrat die „Böse Önkeltz“ Cover Band „Engel in Zivil“ die Bühne. Die Jungs der Coverband zündeten ein musikalisches Feuerwerk ab, machten die Musik lebendig und sind auf regelmäßig auf Deutschlands großen Bühnen zu sehen.

Am Samstagmorgen mussten die Kerbdamen und -Burschen schon nach wenigen Stunden Schlaf fit sein. Es musste doch noch einiges für den heutigen Abend getan werden – also packten sie es an und jeder zog mit. Ist schon sichtlich bewegend, wie hier alle mit anpacken und an einem Strang ziehen. Einer für alle – alle für einen. Man kann fast glauben, das Musketier-Zitat fand hier in Sotzbach seinen Ursprung.



Um 21:00 Uhr war es dann soweit. Das Zelt war schon sichtlich gefüllt und man erwartete gespannt auf den Einzug der 51 Kerbdamen und -Burschen. Die ließen sich Zeit und wollten den Einmarsch in vollen Zügen genießen. Mit Fackeln bewaffnet und dem Fass Bier auf den Schultern ging es durch die tobende Menschenmenge auf die Bühne (Foto in groß im Wechselbanner auf www.die-regionale.de).

Nun mussten auch hier erneut die 10 Kerb-Neulinge, das Heft in die Hand nehmen und begrüßten die Kirmesbesucher mit ihrer kleinen Eröffnungsrede. Anschließend wurde die Kerb durch den Kerbtanz offiziell eröffnet. Danach machte „RIO“ die Nacht zum Tag und mischte die Besucher ordentlich auf und verdrehten mit ihrem Musik-Programm der Party-Meute gehörig den Kopf und die Tanzfläche war nie leer.

(Weiter auf S. 9)

GARAGENVERKAUF



Diesmal **ELEKTRO** mit Deko- und
dabei: **SCHLEICH** Geschenkartikeln

**am Samstag, 25. Oktober,
9-15 Uhr**

15% Rabatt auf Neuheiten!*

* Ausgenommen Aktionsware und bereits reduzierte Ware!

maier sports

Schöffel

**Neu im
Programm:**

Buff

atlas
the shoe company

MASCOT

LOWA
simply more...

FHB

Snickers
WORKWEAR

HAIX

U-POWER

**Unterreichenbach, Weiherblick 2
(direkt am Wäldchen zum Noll)**

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO, DI, DO, FR
16.00-19.00 UHR
MI GESCHLOSSEN



WEIHERBLICK 2
UNTERREICHENBACH
TEL. 06054 / 917 768
TEL. 0175 - 208 8448

**Bei unserem
Garagenverkauf
am 25.10.2025:**

FATH **atlas**

GROSSER FUSS-SCAN

09:00-15:00 Uhr
25.10.2025

Währerblick 2
Unterreichenbach

o.fath@fath-grueth.de

WIR MESSEN
IHRER KRAFT
FÜR PROSSER
& REITE
UND EMPFEHLEN
DIE OPTIMALE
ERGO-MED-
EINLEGESOHLE

Prägestelle für günstige KFZ-Schilder und Zulassungsservice

direkt gegenüber
der Zulassungsstelle
in Altenhasslau,
Gelnhäuser Straße 85



schilder | stempel | beschriftungen
kfz-schilder | zulassungsdienst

Telefon 06051 4048 und 06051 73677
info@bergeon.de | www.bergeon.de

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi 7 – 13 Uhr
Do 8 – 18 Uhr
Fr 7 – 12 Uhr



seit 1878

SKC Sotzbach

Termine: Fitnesskurs mit Andreas jeden Montag ab 19 Uhr in der Turnhalle Birstein.

Fitnesskurs mit Anna jeden Dienstag ab 19 Uhr im DGH Untersotzbach.
Krabbelgruppe jeden Mittwoch ab 9.30 Uhr im DGH Untersotzbach.

Kinderturnen im DGH Untersotzbach jeden Mittwoch.

Eltern-Kind-Turnen von 15.15 - 16.00 Uhr

Kinderturnen ohne Eltern für Kinder bis 5 Jahre: Kinderturnen Gruppe 1 von 16.00 - 16.45 Uhr • Kinderturnen Gruppe 2 von 16.45 - 17.30 Uhr • Kinderturnen für Kinder ab 5 Jahre: Kinderturnen Gruppe 3 von 17.30 - 18.15 Uhr.

Gymnastik mit Stefan jeden Mittwoch um 18.30 Uhr im DGH Untersotzbach.

Infos bei Melanie Weber, Tel.: 0170/6879441.

Kindertag beim SKC mit Young Spirit am 12.11.2025 – Naturwissenschaften spielerisch entdecken! Liebe Kinderturnkinder, am Mittwoch, den 12. November 2025, laden wir unsere Mitglieder herzlich zum Kindertag beim SKC ein für das leider entfallene Sommerfest! Das normale Kinderturnen entfällt an diesem Tag! Während der KituZeiten (Nähere Infos folgen) möchten wir gemeinsam mit den Kindern die Welt der Naturwissenschaften entdecken – spielerisch, sicher und mit ganz alltäglichen Materialien wie Zucker, Tinte und Wasser.

Was erwartet die Kinder? Faszinierende Experimente zum Mitmachen. Altersgerechte Erklärungen zu physikalisch-chemischen Phänomenen. Die Erkenntnis: Naturwissenschaft ist keine Zauberei – wir erleben sie jeden Tag! Ziel ist es, die Neugier zu wecken und zu zeigen, wie spannend Wissenschaft sein kann – ganz ohne komplizierte Geräte oder gefährliche Stoffe. Die Experimente gelingen zuverlässig und können zuhause leicht nachgemacht werden. Eltern dürfen sich währenddessen draußen entspannen – gerne bei einem gemeinsamen Kaffee in z.B. Birstein. Die Veranstaltung findet ohne Elternbegleitung statt, damit die Kinder ganz in ihre Entdeckerrolle eintauchen können. Ort: Dorfgemeinschaftshaus Untersotzbach • Datum: 12.11.2025 • Zielgruppe: Kinder aus den Kinderturn-Gruppen ab mindestens 4 Jahren. Die Teilnahme ist für die Kinder selbstverständlich kostenlos und alle Materialien werden von Evonik gestellt. (Young Spirit ist eine Initiative der Evonik Industries AG) Wir freuen uns auf einen lehrreichen und fröhlichen Nachmittag mit euren kleinen Forschern!

Verbindliche! Anmeldung direkt bei Melanie Tel.: 0170/6879441, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Dalles Kicker/Lauftreff Unterreichenbach

Termine: 08.11.2025 Arbeitseinsatz: Der alljährliche Heckenschnitt am Vereinsheim steht an. Los gehts um 09:00 Uhr am Vereinsheim. Wir hoffen auf viele Helfer.

22.11.2025 Beutelchessesen im Vereinsheim: Am 22.11.25 servieren wir wieder unsere leckeren

Beutelches. Die Beutelches können im Vereinsheim verzehrt oder abgeholt werden. Für die Abholung bitte geeignete Behälter mitbringen. Ausgabe ist ab 18 Uhr. **Vorbestellung bitte bis spätestens 16.11.2025 bei Franziska Gröll, Tel. 0151 15597601.** Die Vorbereitungen und das Kartoffel schälen finden am Freitag, den **21.11.25 ab 18 Uhr** im Vereinsheim statt. Wir freuen uns über viele Helfer.

SG Hochland

Hettersroth/Fischborn/Burgbracht

Beim Auswärtsspieltag in Hailer haben beide Teams keine Punkte mitgebracht. Die 2te unterlag überraschend deutlich mit 6:2 gegen den Tabellen letzten. Ab mitte der 2ten Halbzeit verloren wir Chico mit gelbrot und mussten das Spiel mit 10 Mann beenden. Unsere Tore gelangen Chico und Rene Mildner zum 2:2 Zwischenstand. Die 1ste kam gut ins Spiel und war bis zur 15. Minute das besserer Team, danach wurde es wild und wir lagen bis zur Pause ruckzuck 4:0 zurück. Nach dem Wechsel presste Hailer nicht mehr so früh, dadurch kamen wir besser ins Spiel. Paul traf die Latte und Maciek gelang nach Doppelpass mit Paul das 4:1, zu mehr reichte es nicht mehr.

Am Sonntag kommt mit Rothenbergen der Tabellenführer der KOL nach Hettersroth, gespielt wird um 15:00 Uhr, die 2te hat spielfrei.

W | WENZEL GRUPPE

Containerdienst

privat und gewerblich | **aller Art** | **Abroll- & Absetzcontainer**

• • **Industriestrasse 3 • 63633 Birstein** • •

0171-1958489 • wenzel-gruppe.de

Sotzbacher Kerb 2025 (Forts. v. S. 6)

Die Kerb-Besucher wurden durch die Kerbmansschaft zusätzlich noch animiert und diese tanzten nicht nur auf der Tanzfläche, sondern standen bereits nach wenigen Minuten auf den Bierzeltgarnituren und feierten lauthals mit. Es wurde gefeiert bis der Hahn krächte und darüber hinaus.

Sonntags wurde schon zum Frühschoppen eingeladen. Wie jedes Jahr handelt sich um ein traditionelles Treffen am frühen Vormittag. Die Kerbbesucher kommen zusammen, um gemeinsam zu plaudern, etwas zu essen und (vor allem) zu trinken. „Hier bei uns ist der Frühschoppen ist mehr als nur ein Umtrunk. Es ist eine Form des Zusammenkommens, der Geselligkeit und der Tradition. Wir sind auch dieses Jahr wieder froh darüber, dass wir Firmen gefunden haben, die uns ermöglichen Freige-tränke anzubieten“ – freute sich Matti Brand, Kassierer der Sotzbacher Jungs & Mädels. Ab 11:00 Uhr musizieren „Musikverein Blankenau“ mit einem bunten Mix von Blasmusik über Schlager bis hin zu modernen Melodien. Um 13:00 Uhr fanden die Ehrungen für 10, 25, 50 und 65 - Jahre Mitgliedschaft des SV Sotzbach statt. (Foto S. 17) Nach der Ehrung sorgten die „Sotzbacher Tanzraketen“ des SV Sotzbach noch für Unterhaltung. Mit ihren Trainerinnen Julia Schleich, Jennifer Böcher und Janine Nies sorgten die 12 Mädels mit ihrer Tanzshoweinlage für einen magischen Moment. Die Damen der Gymnastik und die Mamas der Kerbmädels- und -Burschen sorgten für ein leckeres Küchenbuffet. Es wurden auch wieder süße und deftige Crêpes angeboten, die einen reißenden Absatz fanden.

Die Kerbmädels und -Jungs dachten sich für den Sonntagnachmittag auch noch etwas besonders aus. In einem Zelt auf dem Sportplatz, direkt neben der Hüpfburg, luden sie zu einer Miniolympiade ein. Die Teilnehmer konnten sich an 6 Spielen „messen“. Dartpfeile auf Ballons werfen, Dosenwerfen, Basketball, Säckchen werfen, Kegeln und Torwand schießen. Für alle Teilnehmer gab es Urkunden und kleine Naschereien (Foto S. 17). Die ersten drei besten bekamen noch eine besondere Urkunde und ein größeres Naschpaket. „Es war ein schönes Event, mit vielen strahlenden Kinderaugen. Und alle waren Sieger“ – freute sich Kerbdame Hannah Kauck über die rege Teilnahme der kleinen Besucher der Kerb.

Der Montag ging auch mit dem Frühschoppen los. Hier wurde erst mal Politik neu definiert, über die größten Sportler wurde philosophiert oder einfach nur über dieses und jenes „Ereignis“ geschmunzelt/gesprochen. Weiter ging es dann abends ab 18:00 Uhr mit der Band „WKKW“, die für Mega-Stimmung sorgten. Die Band ist eine waschechte Liveband und mit ihrer Playlist, die aus Rock, Pop, Charts, Tanzmusik und vieles mehr bestand, kam jeder an diesem Abend auf seine Kosten. Nicht zu vergessen, an allen vier Tagen sorgten Florian und Renate Frank für die passende Versorgung. Egal ob Bratwürstchen, Hamburger, Gyros, Schnitzel- oder Mettbrötchen, Pommes, Ofenkartoffeln oder vegetarisch gefüllte Paprika – es war für jeden etwas dabei, um sich die Grundlage für das Feiern zu holen.



Mit dem Vergraben der diesjährige Kerb blicken die Sotzbacher schon jetzt zuversichtlich auf die nächste im Jahr 2026. Das Programm der Kerb wird sich nicht groß ändern – warum auch. Dabei setzen die Veranstalter auch auf bewährte Bands, die der Kerb die Treue halten. Das Fazit: die Stimmung war über das gesamte Kerb-Wochenende war großartig. In Sotzbach steht der Sinn von Zusammengehörigkeit und fröhlichem Feiern – egal in welchem Alter – im Vordergrund. „Vielen Dank an alle, die die ganze Woche und das ganze Wochenende für unsere Gäste im Einsatz waren, sodass diese fröhlich und friedlich feiern durften. Unser Team der Kerb-Mannschaft, die Sotzbacher Jung & Mädels und der SV Sotzbach haben wieder einen tollen Job gemacht“, so Lukas Jung abschließend. „Wir haben auf ein eingespieltes Team setzen können. So gut wie jeder Helfer aus den vergangenen Jahren ist auch dieses Jahr wieder mit dabei gewesen. Danke an alle Helfer“, war auch Björn Kurkowski sichtlich stolz auf die Organisatoren und Helfer der Sotzbacher Kerb. „Es geht nur noch zusammen. Fast 130 Dienste müssen besetzt werden, beim Auf- und Abbau, am Eintritt, die Thekencrew, die, die aufräumen und für die Sauberkeit sorgen und die vom Kuchenver-

Dirk Feuerherm

- Malerfachbetrieb
- Fliesenlegerfachbetrieb
- Raumausstatterfachbetrieb



Schulstraße 9
63636 Brachtal

0176-63147800
dirkfeuerherm@t-online.de
www.maler-feuerherm.de



GEBÄUDETECHNIK
Sanitär • Heizung • Umwelttechnik

Main-Kinzig-Gebäudetechnik

Maik Koselowski
Sandwerkstr. 27 • 63636 Brachtal
Mail: info@mkgebaeudetechnik.de
Tel. 0151-7500 9692
www.mkgebaeudetechnik.de

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug



Karosseriebau

Geschäftsführer: Christian Garlieb
Mittel Seemer Straße 32
63688 Giedem/Ober-Seemen
Fon: 06045-58 30
www.gk-karosseriebau.de



GARDINENSTUDIO
Mehring
Inh. Bianca Mehring

**Bekleidungs- und Lederwarenänderung
Reinigungsannahme**

Vogelsbergstr. 2 • Brachtal-Udenheim • Tel. 06054-4578565
info@gardenstudio-mehring.de • www.gardenstudio-mehring.de

kauf“. Die ehrenamtliche Arbeit die Monate vorher schon erledigt werden, sind da noch nicht einmal mit eingerechnet – sagt auch Justin Boss mit Blick auf das viertägige Ereignis.

„Wir möchten auch noch ein großes Dankeschön in Richtung unserer Sponsoren senden, die auch in diesem Jahr wieder für reichlich Freige-tränke am Kerb Sonntag sorgten“ – freut sich Matti Brand, das das „Klingenputzen“ sich doch für alle Besucher gelohnt hat. Durch die Firmen war es erst überhaupt möglich, das Ziel am Sonntag zu erreichen, für alle Besucher des Zeltes Freige-tränke anzubieten. Die Unterstützung hat uns sehr geholfen und so auch die Ermutigung und Motivation der Veranstalter angekurbelt, dieses Ziel der Freige-tränke weiter zu verfolgen. Dankeschön an die diesjährigen Sponsoren, diese sind: Lenzes Apfelquetsche • FK online • ITW • Bert Siekemeyer • KFZ-Euler • Fa. Fath Bös-Tiefbau • Bestattungsinstitut Schmelz • Gasthaus „Zur schönen Aussicht“ • Fuhrunternehmen Stefan Krieg • MJS Heizungstechnik • Holzbau Luft • Bauunternehmer Birx • Wenzel-Gruppe • WA Bau • Rasch GmbH • CS Elektroinstallation • HGS Becker • Rosenberg Ayurveda • Kalinka Pflage-team • Gronic Systems • Elektro Weber



DC ABFALL LÖSUNGEN

- ☞ Metall- / Schrottankauf
- ☞ Containerdienst
- ☞ Bau- / Gewerbeabfälle
- ☞ Abrissarbeiten
- ☞ Haushaltsauflösungen
- ☞ Entsorgung

www.dcabfall.de

Gedern 06045/950542 • Lauterbach 06641/6460533



Baumpflege
Max Höhn

Kontakt:
info@max-hoehn.de
Tel. 0151-15 42 78 70
www.Baumpflege-maxhoehn.de

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach Fll Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten • Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzurückung mit Pferden
- Gartenarbeiten • Wurzelfräsung



RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER

- Bau- und Architektenrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Allgemeines Zivilrecht

www.anwaltskanzlei-loeffler.de



RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL

Fachanwältin für Familienrecht

www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach • Zur Hohen Wiese 4
Tel. 06054 - 909 33 00



Weber Auto-Service
WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE

- KFZ-MEISTERBETRIEB
- REPARATUREN
- EU-NEUWAGEN
- GEBRAUCHTWAGEN
- FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29
63636 Brachtal
Tel. 06054-9172470
Mobil 0160-91932579

Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag und Dienstag Nachmittag bei uns.

SV Brachtal e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung. Die diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Mittwoch, den 12. November 2025 im Sportlerheim in Schlierbach statt. Alle aktiven und passiven Mitglieder werden hierzu recht herzlich eingeladen. Beginn: 19.30 Uhr

Tagesordnung: 1.) Eröffnung und Begrüßung • 2.) Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung • 3.) Totenehrung • 4.) Berichte der Vorstandsmitglieder und Abteilungsleiter • 5.) Anträge • 6.) Ehrungen • 7.) Bericht der Kassenprüfer • 8.) Entlastung des Vorstandes • 9.) Neuwahlen: a) 2. Vorsitzender, b) Schriftführer, c) 2 Beisitzer, e) 2 Kassenprüfer • 10.) Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen, Theobald, Vorsitzender

SVH Fischborn

SVH 100. Im nächsten Jahr feiert der SV Hochland Fischborn 1926 e.V. sein 100-jähriges Jubiläum. Geplant ist ein ereignisreiches Jahr mit vielen Höhepunkten - z.B. mit der Kerb am 2. Juli-Wochenende auf dem Festplatz in Fischborn und da vor allem mit dem "Heimspiel" am Sa, 11.07.2026. Gemeinsam mit den SVH feiern auch die Fischbörner Bube ein Jubiläum. Für die Detailplanung, weitere Ideen und Unterstützung bei der Umsetzung trifft sich das Team "SVH100" am Mo, **03.11.2025** um 19.00h im Sportheim-Multifunktionsraum. (neues Datum wegen Terminüberschneidung). Weitere Interessierte sind herzlich willkommen.

Reitabteilung: Anna Schwanbeck 10. bei den Deutschen Meisterschaften im Tierpark Ströhen/ Niedersachsen. Einen gelungenen Saisonabschluß feierte Anna Schwanbeck am vergangenen Wochenende. Nach der gewonnenen Hessenmeisterschaft auf nationalem Niveau trat sie in der internationalen Vielseitigkeitsprüfung CCIP** an. Nach gelungener Teilprüfung Dressur stand am Samstag das schwere Gelände an. Auf einer



Länge von 5,3 km und Geschwindigkeit von 530m/ min mussten neben Wasserkomplex, Tiefsprüngen und Kombinationen 22 Hindernisse überwunden werden. "Miss Windsor", die neunjährige Ponystute von Anna, war an diesem Tag in Bestform und hatte nur an einem dekorativen Rundballen eine Irritation. So ging das Paar auf Platz 11 liegend am Sonntag zum finalen Springen in den Parcour. In der Zeit bleibend und mit lediglich einem Springfehler aus der dreifachen Kombination, sorgte dann für den letztlich tollten 10. Platz. Auch wenn ein Fehler weniger zum Podiumsplatz gereicht hätte, blickt Anna auf eine sehr erfolgreiche Saison zurück und ist stolz auf Ihr Pony "Miss Windsor". Damit endet die super erfolgreiche Pony Zeit, die auf das 16. Lebensjahr begrenzt ist. Ab der kommenden Saison wechselt Anna nun in die nächst höhere Klasse.

Handballdamen. Die bisher rabenschwarze Saison der Hochländer Handballerinnen riss auch im Heimspiel am vergangenen Samstag nicht ab. Gegen die Gäste der SG Hainburg brauchte der SVH bis zum 0:4, um in die Gänge zu kommen. Bis zur 17. Minute konnte man sich auf 10:12 heran kämpfen. Nach kurioser Situation, in der der Schiedsrichter zunächst Gelb wegen Meckerns gegen den gegnerischen Trainer zog, nach erneutem Protest auf 2 Minuten und schließlich auf Rot erhöhte, die rote Karte dann aber nach längerer Diskussion wieder zurücknahm, konnten die Hochländerinnen die Überzahl nicht gebührend nutzen und schafften erst danach den Anschlusstreffer zum 14:15. Nach Auszeit der Gäste hielten diese allerdings wieder mit einem 1:6 Lauf dagegen und es ging mit 15:21 in die Kabine. Diesem Rückstand hatte der SVH auch in Halbzeit 2 nichts entgegenzusetzen und unterlag mit 21:30. Ein wenig Positives kann man aus den 10 guten Minuten des SVH in diesem Spiel zwar mitnehmen und auch eine kleine Verbesserung in der Defensive vorweisen, so reicht es aber nicht für den Klassenerhalt. Es spielten: Bös (Tor), Fischer (4), Jung, Reyer (5), Walther, Schmidt, Yasar (5), Mattfeld (Tor), Desch (1), Uhlmann (3), Peuker (3)

Nächste Spiele: Sa. 25.10. 17 Uhr Damen auswärts bei der TSG Offenbach-Bürgel II, So 26.10. 11 Uhr F-Jugend zuhause gegen HSG Oberhessen II und HSG OberBieberStamm II, 14 Uhr E-Jugend auswärts bei der HSG OberBieberStamm II, 14:30 D-Jugend auswärts bei der HSG Oberhessen

KSG Hetttersroth/Hitzkirchen 1946 e. V.

Der Vorstand lädt alle Mitglieder zur JHV am 24.10.25 um 19.30 Uhr ins Sportheim ein. Bitte um zahlreiche Teilnahme, da wie schon bekannt an dieser Sitzung auch über die geplante Fusion mit dem SV Burgbracht/Böbgesäß abgestimmt wird. Freundliche Grüße, der Vorstand

Damengymnastik Udenhain

Faschings-Showtanzgruppe – Trainingszeit: Dienstags 20 Uhr im DGH Udenhain. Tanzen, Kostüme, Spaß und Bühne - das ist genau dein Ding? Dann sei dabei, bei unserer neuen Showtanzgruppe für die Faschingsaison! Wir suchen motivierte Tänzerinnen und Tänzer ab 18 Jahren, die Lust haben, eine mitreißende Choreographie zu erlernen, die vom Orgateam entwickelt wird, um sie bei Faschingsveranstaltungen auf der Bühne zu präsentieren. **Anmeldung und Infos:** Felicia, Telefon: +491608725467

Hatha Yoga + Meditation: Montags 19-20 Uhr im DGH Udenhain. Auf Spendenbasis: Jeder gibt das, was er kann und möchte! Bitte bringe deine Yogamatte mit und trage bequeme Kleidung.

Kontakt: Mandy Georg - Hatha-Yoga: Handy: 015167706503

Afro-Dance Fitness mit Sainey: Dienstags 18:30-19:30 Uhr im DGH Udenhain. Info bei Sainey: Handy: 01781092460 oder Mail: afro-dance-fitness@freenet.de

Gymnastik: Mittwochs 19-20 Uhr im DGH Udenhain. Info bei Gaby: Tel.: 06054/5924 oder Martina: Tel.: 06054/ 2993.

Spiele SG Sotzbach / Birstein

KO-Liga: Sonntag, 26.10.25 – 15:00 Uhr SV Sotzbach/Birstein : SV Bernbach • Donnerstag, 31.10.25 – 19:30 Uhr SG Sotzbach/Birstein : SG Altenhaßl./Eidengesäß • Sonntag, 02.11.25 – 14:30 Uhr SG Sotzbach/Birstein : SV Bieber – gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein • Sonntag, 09.11.25 – 14:30 Uhr TSV 07 Höchst : SG Sotzbach/Birstein • Sonntag, 16.11.25 – 15:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein : FSV Geislitz – gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein • Sonntag, 23.11.25 – 14:30 Uhr SG Sotzbach/Birstein : SG Hochland He/Fi/Bu – gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein • Samstag, 29.11.25 – 18:00 Uhr SV Altenmittlau : SG Sotzbach/Birstein

C-Liga: Sonntag, 02.11.25 – 12:30 Uhr SG Sotzbach/Birstein II : Melitia Roth II – gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein • Sonntag, 16.11.25 – 13:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein II : SV Salmünster II – gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein • Donnerstag, 27.11.25 – 19:30 Uhr SG Heingr./Mittelgr. II : SG Sotzbach/Birstein

FS Birstein 1983 e.V.

Aktuelle Vereinstermine, zu denen alle Mitglieder recht herzlich eingeladen sind:

Jahreshauptversammlung am Freitag, den 28.11.2025 um 19.30 Uhr, die Tagesordnungspunkte lauten wie folgt: • Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einladungsfrist zur Jahreshauptversammlung • Totenehrung • Berichte der Vorstandsmitglieder/Kassierer/Spielausschussvorsitzenden • Bericht der Kassenprüfer • Entlastung des Vorstandes • Wahl der Kassenprüfer • Zukünftiger Vermietungsprozess der Grillhütte • Nutzungskonzept und Veranstaltungen in der Grillhütte 2026 • Spielbetrieb beim Hobbyfußball • Verschiedenes (Vereinsausflug usw.) • Anträge der Mitglieder

- Rommé-Turnier am 15.11.2025 um 19.30 Uhr im Sportlerheim des SV Birstein. Eine Teilnahme ist ohne Anmeldung möglich - Einlass ab 19.00 Uhr! /

- Vereinsmeisterschaften in der Grillhütte am 07.02.2026 um 17.30 Uhr!

JSV Neuenschmidten

Anfängertraining des JSV Neuenschmidten. Das Anfänger / Einsteigertraining des JSV Neuenschmidten findet immer donnerstags von 17 – 18 Uhr in der Mehrzweckhalle Neuenschmidten statt. Alle interessierten Kids, welche sich schon immer mal auf dem Einrad ausprobieren wollten oder erstmal nur zuschauen möchten, sind gerne herzlich willkommen zum Anfängertraining. Weitere Informationen erhaltet ihr dort von den Trainerinnen des JSV, die auch gerne Eure Fragen beantworten.

KSG Radmühl

Einladung. Die KSG Radmühl möchte sich bei allen Helferinnen und Helfern der diesjährigen Veranstaltungen und Heimspielen sowie den Sponsoren recht herzlich bedanken. Auch bei denen, die ständig irgendwelche Arbeiten im Sportlerheim und rund um unser Sportgelände tätigen. Dies sind alles ehrenamtliche und freiwillige Dienste und

Tätigkeiten, die mit Geld nicht zu bezahlen sind. Deshalb laden wir Euch am **Samstag, 15. November**, ab 18.00 Uhr ins Vereinsheim zu einem geselligen Abend mit gutem Essen und Trinken ein. Bitte gebt **bis zum 01. November 2025** per Mail (marion.flach@gmx.de) oder telefonisch (0175-1500483) Bescheid, ob Ihr kommt, damit wir wegen dem Essen planen können. Wir würden uns freuen, Euch an diesem Abend begrüßen zu dürfen und wenn Ihr uns alle auch im kommenden Jahr wieder so zahlreich unterstützen würdet. Der Vorstand

Stammtischböcke Birstein

Geänderte Termine: Leider müssen die Spiele zum Bock des Jahres aus Termingründen auf das Frühjahr 2026 verschoben werden, die Böcke bitten um Verständnis

Donnerstag, den **23.10.2025** 18 Uhr Stammtisch im MC Bistro • Freitag, den 21.11.2025 17 Uhr 42/18 Würfelchampionat im Birsteiner Bockhaus, wiederum heißt das Motto: „Es kann nur Einen geben“

KSG Unterreichenbach

1. Kreisklasse Gr. 1, KSG URB II gegen TTC Lieblos IV - Die zweite Herrenmannschaft stürmt souverän in die nächste Pokalrunde! Mit einer starken Teamleistung setzte sich die zweite Herrenmannschaft im Pokalspiel klar mit 4:0 gegen den TTC 1962 Lieblos IV durch. Von Beginn an zeigten die Unterreichenbacher, dass sie den Einzug in die nächste Runde fest im Blick hatten. Pascal Michel eröffnete das Spiel mit einem spannenden 3:1-Erfolg. Edwin Kaiser legte mit einem souveränen 3:0 nach, bevor Christian Sutianu mit einem weiteren deutlichen 3:0 den Vorsprung weiter ausbaute. Im Doppel ließen Pascal Michel und Edwin Kaiser schließlich nichts mehr anbrennen und machten mit einem klaren 3:0 den verdienten 4:0-Endstand perfekt. Ein überzeugender Auftritt, der Lust auf mehr macht – die nächste Pokalrunde kann kommen!

Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich. Das Anfängertraining findet immer montags von 17:30-19 Uhr unter Anleitung von Alwin Bläser statt. Wir freuen uns über jeden, der hier vorbeischaut und Lust hat, das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

Training im Erwachsenenbereich. Immer dienstags von 20-21:30 Uhr unter Anleitung von Alwin Bläser. Es kann parallel aber auch wie gewohnt "frei", ohne Anleitung, bis 22 Uhr trainiert werden. Interessierte sind wie immer herzlich willkommen!

Gymnastikkurs. Dieser Kurs findet immer mittwochs ab 20 Uhr im DGH URB unter der Leitung von Monika Volz statt.

KSG Wüstwillenroth Lichenroth

SAVE THE DATE: Weihnachtsfeier, Sonntag 14.12.2025 • Lange Nacht, Samstag 20.12.2025

KSG Wüstwillenroth/Lichenroth - Kreisliga B Schlüchtern: Fr, 17.10.2025, 19:30 Uhr, KSG Wüstwillenroth/Lichenroth – SG Schweben II/Magdlos I • So, 26.10.2025, 15:00 Uhr, KSG Wüstwillenroth/Lichenroth – SV Höf und Haid II

SG Freienst III/Wüst.-Lich. II – Kreisliga C Schlüchtern: So, 19.10.2025, 13:00 Uhr, SG Niederzell II/Schlüchterner Löwen I - SG Freienst III/Wüst.-Lich. II • So, 26.10.2025, 17:00 Uhr, SG Freienst III/Wüst.-Lich. II – SG Bad Soden III

JSG Birstein - JSG Obere Nidder/Birstein

Rückblick: Die C2-Junioren konnten ihr Heimspiel gegen die JSG Wetterau mit 4:1 gewinnen.

Vorschau: Für die F-Junioren beginnt nach den Herbstferien die Hallensaison. Die Hallenrunde startet am 15.11. gleich mit einem Funinofestival in der Halle in Birstein. Die E-Junioren haben mit beiden Teams den JFV Kinzigtal zu Gast in Fischborn (Sa. 25.10.) Die D1-Junioren haben Heimrecht gegen die JSG Linsengericht (Sa. 25.10.). Die C1-Junioren reisen zur JSG Linsengericht (Fr. 24.10.), während die C2-Junioren in Wüstwillenroth die JSG Altstadt empfangen (Sa. 25.10.). Die A-Junioren bestreiten ihr nächstes Spiel bei den Seemenbach Tigers (Mi. 29.10.).

Infos zum Jugendfußball in Birstein erhaltet ihr bei Jugendleiter Matthias Kauck (Mobil: 0151-58545331)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN UND BRACHTTAL

Ev. Kirchengemeinde Birstein

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

Die nächsten Termine:

- So. 26.10.: 10.00 Uhr (!) Gottesdienst in Birstein (Kirchenvorstandswahl)
11.00 Uhr (!) Gottesdienst in Hettersroth (Kirchenvorstandswahl)
- Mi. 29.10.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum
- Fr. 31.10.: 20.00 Uhr Posaunenchorprobe
- So. 2.11.: 10.00 Uhr Reformationsgottesdienst im Kooperationsraum in Udenhain (Zeitumstellung)

Kirchenvorstandswahl am 26.10.: An dem Tag kann direkt im Gemeindehaus oder im DGH in Hettersroth die Stimme von 10.00 – 14.00 Uhr abgegeben werden. Bitte die Angaben zum Wahlraum in der Wahlbenachrichtigung dazu beachten. Zur Wahl treten 9 Personen an, von denen 7 direkt in den Kirchenvorstand gewählt werden können. Zur Wahl stehen: Bartel, Helga, Bornwiesenweg 2; Drailich, Hanna, Katharinenstraße 27; Emrich, Anja, Brunnenstr. 19a; Grefenstein, Swetlana, Bahnhofstr. 12; Lofink, Anette, Isenburger Str. 15; Neidhardt, Kathrin, Birkengasse 5a; Sailler, Sebastian; Franklinstr. 8, Gelnhäuser (zugepfarrt); Scheurich, Diana, Taunusstr. 19; Wismer, Linda, Seewiesenweg 4.

Das Pfarramt ist vom 27.10. - 03.11.2025 geschlossen. Die Vertretung hat Pfarrerin Andrea Engelkamp aus Unterreichenbach übernommen, Telefon: 06054-364.

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

- So 26.10. 10.00h Gottesdienst in Untersotzbach
- Mi 29.10. 19.30h Gospelchor Singin' Joy im Gemeindehaus Unterreichenbach
20.00h Kirchenchor in der Alten Schule Obersotzbach
- Do 30.10. 16.15 Vorkonfis
- So 02.11. 10.00h Gottesdienst zum Reformationsfest in der Kirche in Udenhain

Am **26.10.2025** findet die Wahl zum Kirchenvorstand statt. Briefwahl ist bis zum 26.10. 12h möglich. Am Wahltag sind unsere Wahllokale von 10h-16h geöffnet.

Wir danken allen, die sich als Kandidatinnen und Kandidaten zur Verfügung stellen und damit ihre Bereitschaft zeigen, sich für andere Menschen in der Gemeinde einzusetzen und sich in unserer Kirche zu engagieren. Es stehen folgende Personen zur Wahl: Petra Eschke, Christa Gawel, Brigitte Jockel, Karina Jung, Anja Matthes, Sandra Ohnheiser, Alexandra Ruppert, Markus Schöner, Lisa Scholz, Anja Weber, Matthias Weber, Lena Wiegand, Karina Wiegand.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

Gottesdienste:

- Sonntag 26.10.2025 um 09.45 Uhr Gottesdienst in Lichenroth
- Sonntag 26.10.2025 um 11.00 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht
- Sonntag 02.11.2025 findet der gemeinsame Reformations- Gottesdienst im Kooperationsraum um 10.00 Uhr in Udenhain statt!

Die Gottesdienste in Lichenroth und Kirchbracht finden in der Regel im 14-tägigen Rhythmus statt. Zusätzliche Gottesdienste werden an Festtagen angeboten. In Lichenroth bieten wir nach dem Gottesdienst einen warmen Tee, Kaffee und Plätzchen an. Es gibt Gelegenheit zum Austausch und Gespräch.

Kirchenvorstandswahl in Kirchbracht und Lichenroth am 26. Oktober 2025.

Kirchenvorstandswahl in der Kirchengemeinde Kirchbracht: Der Wahlraum ist von 10.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Er befindet sich im für die Orte Kirchbracht, Mauswinkel und Illnhausen im Bürgerhaus Kirchmaushausen in Mauswinkel. Der Wahlraum für Bösgesäß/Böß- Gesäß ist in der Alten Schule Böß-Gesäß und ist ebenfalls von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr geöffnet. Folgende Personen stellen sich zur Wahl: Marcus

Bernhardt, Gabi Eurich, Michaela Eurich, Edgar Kaiser, Dieter Kannelka, Ewald Kraus, Gabi Landmann, Lothar Ludwig, Gregor Markert, Iris Pfeifer, Lorena Wolf

Kirchenvorstandswahl in der Kirchengemeinde Lichenroth: Der Wahlraum für Lichenroth und Völzberg ist im DGH Lichenroth und ist von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet. Der Wahlraum für Wettges und Wüstwillenroth ist im DGH Wüstwillenroth und ebenfalls von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet. Folgende Personen stellen sich zur Wahl: Natascha Benischke, Reinhold Herchenröder, Bärbel Herchenröder- Stibbe, Chantal Krieg, Heiko Lofink, Miriam Schött, Jochen Seipel, Carolin Ullmann

Briefwahl: Briefwahlunterlagen gibt es im Ev. Pfarramt, Am Höhküppel 4, 63633 Birstein, Telefon 06054- 5526.

Alle wahlberechtigten Gemeindeglieder sind zur Teilnahme an der Wahl aufgefordert.

Letzte Hilfe-Kurs – am Ende wissen, wie es geht. Am Freitag, den 07.11.2025 lädt die Ev. Kirchengemeinde Kirchbracht/Lichenroth von 16.00 bis 20.00 Uhr zu einem Letzte-Hilfe-Kurs in das Dorfgemeinschaftshaus Wettges ein. Der Kurs umfasst vier Einheiten, in denen das „kleine 1x1 der Sterbebegleitung“, das Umsorgen von schwerkranken und sterbenden Menschen am Lebensende, vermittelt wird. Der Kurs ist kostenlos. Wir bitten jedoch um eine kleine Spende. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, deswegen bitten wir um eine verbindliche Anmeldung bei Andrea Herchenröder, muthaus@hotmail.de oder telefonisch unter 0151- 16528771. (AH)

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

25.10. Samstag

W'bach 14.00 Uhr Firmvorbereitung und Beichte

Birstein 17.30 Uhr VORABENDMESSE

Ged. f. Getrud u. Josef Konietzko u. Helene Stumpe

Die Uhren werden heute Nacht von 3.00 Uhr auf 2.00 Uhr zurückgestellt!

26.10. Sonntag

W'bach 09.30 Uhr HOCHAMT, Ged. f. Michael Habermann

Schlierbach 11.00 Uhr SONNTAGSMESSE

28.10. Dienstag

W'bach 18.00 Uhr Weggottesdienst der Erstkommunionkinder

31.10. Freitag

W'bach 15.00 Uhr - 18.00 Uhr **Beichtgelegenheit** vor Allerheiligen/Allerseelen (Prov. Dr. G. Stanke)

01.11. Samstag – Allerheiligen

Birstein 09.30 Uhr HOCHAMT, Ged. f. Leb. u. Verst.

Fam. Jockel u. Fritz, im Anschluss Gräbersegnung auf dem Friedhof Birstein

Schlierbach 15.00 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof Schlierbach

W'bach 16.50 Uhr Feierlicher Rosenkranz

Wir beten für unsere Verstorbenen

17.30 Uhr VORABENDMESSE zu Allerheiligen/

Allerseelen, Ged. f. Arnold Habermann

02.11. Sonntag – Allerseelen

Birstein 09.30 Uhr HOCHAMT

Ged. f. alle Verstorbenen des verg. Jahres

Schlierbach 11.00 Uhr SONNTAGSMESSE

W'bach 14.30 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof

Wächtersbach

Öffnungszeiten Pfarrbüro Birstein: Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
• Telefon: 06054/374 • E-Mail: pfarrei.birstein@bistum-fulda.de

In dringenden Angelegenheiten bitte anrufen und gegebenenfalls auf Anrufbeantworter (06054-374) sprechen, dieser wird regelmäßig abgehört; oder Sie schreiben uns eine E-Mail: pfarrei.birstein@bistum-fulda.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro Wächtersbach:

Dienstag u. Donnerstag: 10.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: 15.00 bis 17.00 Uhr Telefon: 06053/1573

E-Mail: pfarrei.waechtersbach@bistum-fulda.de

Spieleabend im Nikolaus-Bauer-Haus. An jedem 2. Freitag im Monat findet ab 19.30 Uhr im Nikolaus-Bauer-Haus ein offener Spieleabend statt, zu dem jede und jeder Spielebegeisterte ab ca. 14 Jahren herzlich

eingeladen ist. Bei Interesse bitte kurze Anmeldung per E-Mail an s.waffenschmidt@web.de oder über das Pfarrbüro zu den Öffnungszeiten unter Telefon 06053/1573.

Kleiderkammer und Sozalläden: Bahnhofstraße 68 (direkt über dem Tanzstudio „First Position“), 63607 Wächtersbach

Öffnungszeiten: Montag 14.30 – 17.30 Uhr, Donnerstag 11.00 – 13.00 Uhr • Anlieferung von Ware nur montags von 17.15 Uhr bis 17.45 Uhr und nach telefonischer Absprache unter Tel. 06053/707780

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auf unserer Homepage: ogy.de/evmkgb

25. Oktober 15.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindehaus in Hellstein

26. Oktober 10.00 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche Hellstein, 10.00-18.00 Uhr sind die Wahlbüros in der Gemeindehäusern Hellstein, Udenhain und Schlierbach geöffnet. Briefwahl ist bis 12.00 Uhr möglich

27. Oktober 14.30-16.30 Uhr Kleiderkammer im Pfarrhof Hellstein geöffnet

28. Oktober 15.30-17.00 Uhr Konfi-Kurs im Gemeindehaus Hellstein, 20.00 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus in Schlierbach

2. November 10.00 Uhr Reformations-Gottesdienst im Kooperationsraum „Südlicher Vogelsberg“ in der Martinskirche Udenhain

Der neue Kirchenvorstand wird derzeit gewählt

Am 26.10.2025 ist Kirchenvorstandswahl in unserer Kirchengemeinde. Die Wahlbüros sind von 10.00.-18.00 Uhr geöffnet.

Kleiderkammer Hellstein! Die Kleiderkammer hat zu den bekannten Öffnungszeiten Montags von 14.30-16.30 Uhr geöffnet, zusätzliche Öffnung jeden 1. Samstag im Monat von 10.00-12.00 Uhr (Samstags ist keine Annahme von Waren). Eine große Auswahl von gut erhaltenen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikel laden zum Einkaufen ein. Die Kleiderkammer ist auch unter der E-Mail-Adresse kleiderkammer-hellstein@gmx.de zu erreichen.

Adventsmarkt Friedenskirche Schlierbach

Der Adventsmarkt in Schlierbach findet dieses Jahr am 29. November rund um die Friedenskirche statt.

Wir bieten am Montag, den 3. November für alle Aussteller einen Info-Abend an. Dieser findet um 19.30 Uhr im ev. Gemeindehaus in Schlierbach (Pfarrgasse 4) statt.

Wer gerne noch mitmachen und einen Stand betreiben möchte, kann sich bitte noch schnell anmelden unter Tel. 06053-3359.

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

Fr. 24.10.: 19.30 Uhr Digitale Bildershow über Waldensberg gehalten von Gerald Bopp im August-Grefe-Haus. Eine Wiederholung der Show gezeigt im Rahmen von 325 Jahre Waldensberg

So. 26.10.: 10-16 Uhr Kirchenvorstandswahlen. Andachten „Vom Kreuz zum Kreuzchen“ zu folgenden Zeiten:

10 Uhr Kirche Spielberg;

11 Uhr DGH Streitberg;

Fr. 31.10.: 19 Uhr Thesen am Tresen in Wittgenborn

So. 02.11.: 10 Uhr Gottesdienst für Paare in der Kirche in Spielberg. Herzliche Einladung an alle Paare mit oder ohne Jubiläum, die für ihren gemeinsamen Weg nochmal Gottes Segen wünschen.

Kirchenvorstandswahlen 2025. Am 26.10.2025 haben Sie die Möglichkeit, Ihre Kirchengemeinde aktiv mitzugestalten und ein starkes Zeichen zu setzen – indem Sie wählen gehen. Der Kirchenvorstand (KV) besteht aus Gemeindemitgliedern, die gemeinsam mit der Pfarrerin die

Leitung der Gemeinde übernehmen – ehrenamtlich, verantwortungsvoll und mit Herzblut, für eine Amtszeit von sechs Jahren. Diese Menschen setzen sich mit ganz unterschiedlichen Begabungen für das Gemeindeleben ein. Sie stehen für eine vielfältige Kirche, die offen und lebendig ist. Die Aufgaben sind vielfältig: Es geht um die Gestaltung des Gemeindelebens, um Gebäude, Finanzen und Personal. Wie feiern wir Gottesdienste? Wie wichtig ist uns die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen? Wo braucht es unsere Kirche heute besonders – und wo können oder müssen wir loslassen? Der Kirchenvorstand entscheidet darüber – gut beraten, im Gebet, im Vertrauen auf Gottes Wort.

Wer sich für dieses Amt aufstellt, ist ein großes Geschenk für die Gemeinde. Umso wichtiger ist es, dass Sie diese Entscheidung durch Ihre Stimme unterstützen.

Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Kirchengemeinde ab 14 Jahren. **Persönlich können Sie wählen am 26.10., z. B. nach den jeweiligen Andachten (s.o.).** Die Wahllokale sind von 10-16 Uhr geöffnet und befinden sich in Spielberg (Kirche), Streitberg (DGH), Leisenwald (DGH) und Waldensberg (AGH). Im Gemeindebrief „Mittendrin“, der Ihnen zugegangen ist, erfahren Sie mehr über die Kandidierenden für die Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg.

Weitere Informationen erhältlich im Evangelischen Pfarramt, Tel: 06053-7077844, oder per Mail: Pfarramt.Spielberg@ekkw.de.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

Evang. Kirchengemeinde Hitzkirchen

Gottesdiensttermine

26.10.2025, 19. Sonntag nach Trinitatis

18.00 Uhr Burgbracht

Abendgottesdienst für alle Gemeinden mit Abendmahl

02.11.2025, 20. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Kefenrod

11.00 Uhr Bindsachsen

09.11.2025, Dritttletzter Sonntag

10.00 Uhr Hitzkirchen

11.00 Uhr Burgbracht

16.11.2025, Vorletzter Sonntag, Volkstrauertag

10.00 Uhr Hitzkirchen

11.00 Uhr Burgbracht

10.00 Uhr Bindsachsen

11.00 Uhr Kefenrod

19.11.2025, Buß- und Betttag

19.00 Uhr Bindsachsen

Gottesdienst für alle Gemeinden mit Abendmahl

Einladung zum Seniorennachmittag zum Thema „Rund um den Apfel“

Hiermit lädt das Vorbereitungsteam ganz herzlich zum Seniorennachmittag am Samstag, den 15. November 2025 um 14:30 Uhr ins evangelische Gemeindehaus nach Hitzkirchen ein. „Rund um den Apfel“, so lautet das Thema zu unserem Seniorennachmittag.

Die Vielfalt der Apfelsorten, was kann man alles daraus machen. Apfel in der Bibel. Freuen Sie sich auf allerlei vom Apfel.

Für eine bessere Planung bitte bei den Vorsitzenden bis zum 13.11.2025 anmelden. Auch die Senioren aus Bindsachsen sind wieder eingeladen. Ihr Vorbereitungsteam

*Gerne senden wir Ihnen per E-Mail unverbindlich
Muster für Familienanzeigen zu - einfach anrufen, Tel.
06054-1318, oder eine E-Mail schreiben an
info@die-regionale.de
Die Anzeige wird dann ganz nach Ihren Wünschen für
Sie gesetzt.*

*Hoffnungsvoller Abschied**Die späten Rosen haben große Mühe,
ihre Blüten zu entfalten.**Nur noch gestreichelt von der Sonne.**Kein Schmetterling umflattert ihre Knospen ...**„Nimm mich bitte mit ins Haus.**Stell mich in eine kleine Vase und sprich mit mir,
wenn dir danach zumute ist.**Und sei nicht traurig, wenn meine Blütenblätter
lautlos fallen. Im nächsten Sommer sind sie wieder da.“**Wer weiß, dass er verwurzelt ist und liebevoll erwartet wird,
verliert den Glauben an den nächsten Sommer nie!**Fritz Walther*

Freiwillige Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Birstein

Wenn Du Interesse an der Jugendfeuerwehr hast und neugierig bist, was wir jede Woche machen, dann komm gerne an einer unserer Übungsstunden vorbei. Wir treffen uns jeden Freitag von 18 – 20 Uhr bei der Feuerwehr in Birstein (Gartenstraße 10). Du kannst aber auch gerne vorab Kontakt mit unseren Jugendwarten aufnehmen: gjfw@feuerwehr-birstein.de. Wir freuen uns auf Dich!

Kinderfeuerwehr der Gemeinde Birstein. Die Kinderfeuerwehr trifft sich einmal im Monat, montags von 17:30 bis 18:30 Uhr bei der Feuerwehr in Birstein (Gartenstraße 10). Hier können Kinder zwischen 6 und 10 Jahren mitmachen. Einfach vorbeikommen oder Kontakt per E-Mail aufnehmen: kinderfeuerwehr@feuerwehr-birstein.de

Freiwillige Feuerwehr Kirchbracht

Die **außerordentliche Jahreshauptversammlung** der Freiwilligen Feuerwehr Kirchbracht findet am **07.11.2025** ab 19 Uhr im alten Feuerwehrhaus statt. Hauptpunkt wird die Vereinszusammenlegung sein. Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Die restliche Tagesordnung wird zu Beginn der Satzung bekannt gegeben.

Freiwillige Feuerwehr KirchMausHäusen

Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr KirchMausHäusen findet am 21.11.2025 um 20 Uhr im Feuerwehrhaus in Kirchbracht statt. Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Bericht des Wehrführers • 4. Wahlen (stellv. Wehrführung) • 5. Verschiedenes

Hierzu laden wir alle AKTIVEN Mitglieder herzlich ein.

Die Wehrführung

Kinder- und Jugendfeuerwehr Streitberg

Wenn du zwischen 6 und 9 Jahren bist und Interesse an Feuerwehr, Technik, Spiel und Spaß hast – bist du bei uns genau richtig. Wir treffen uns alle zwei Wochen donnerstags um 17 Uhr im Gerätehaus in Streitberg. Hast du Interesse? Dann komme gerne unverbindlich vorbei und schau dir unsere Truppe an.

Bist du schon älter? Also zwischen 10 und 16 Jahren? Dann komme zu unserer Jugendfeuerwehr! Unsere Jugendfeuerwehr trifft sich jeden Mittwoch um 18 Uhr. Auch hier sind gerne neue Kinder willkommen. Wir üben hier den Umgang mit unseren Gerätschaften, unterweisen in Erster Hilfe und lassen aber auch den Spaß nicht zu kurz kommen. Ihr habt Fragen, oder wollt weitere Infos? Dann kommt einfach vorbei! Eure Kinder- und Jugendfeuerwehr Streitberg

Freiwillige Feuerwehr Spielberg

Du interessierst dich für die Einsatzabteilung der Feuerwehr Spielberg, dann komm gerne zu unseren Übungsabenden vorbei.

Von 19:45 Uhr bis 22:15 Uhr, an folgenden Terminen: Montag der

03.11.25 • Montag der 17.11.25 • Montag der 01.12.25 • Montag der 15.12.25. Wir freuen uns auf DICH.

Freiwillige Feuerwehr Udenhain

Jugendfeuerwehr Udenhain: Mach mit! Die Jugendfeuerwehr Udenhain trifft sich jeden Freitag um 18 Uhr zur Übung. Auf dem Programm stehen spannende Feuerwehrentechnik, Teamwork und jede Menge Spaß. Alle interessierten Jugendlichen ab 11 Jahren sind herzlich eingeladen, bei uns vorbeizuschauen und mitzumachen. E-Mail: lisaering@web.de

Bist du jünger als 11 Jahre und möchtest Feuerwehrluft schnuppern, dann komm zu den Bambinis. Infos unter E-Mail: ahmetesingen@gmx.de

Wanderung: An diesem Samstag 25.10.25 startet unsere Vereinswanderung um 13 Uhr am Feuerwehrhaus. Die Wanderung führt ca. 8 km rund um Udenhain und kann an mehreren Stellen abgekürzt werden.

Im Anschluss ab ca. 16 Uhr ist ein gemütliches Beisammensein mit selbst belegten und gegrillten Burgern von der Plancha mit Pommes und kühlen Getränken angedacht.

Bei hoffentlich schönem Wetter freut sich die Vorstandschaft auf schöne gemeinsame Stunden.

Feuerwehr Neuenschmidten

Übung der Kinderabteilung: Die Kinderabteilung übt mit Thomas Thönißen immer samstags von 10 bis 11 Uhr in den ungeraden KWs.

Übung der Jugendabteilung: Die Jugendabteilung übt mit Thomas Thönißen immer samstags von 11:30 bis 13 Uhr in den ungeraden KWs.

Übung der Einsatzabteilung: Die Einsatzabteilung übt immer donnerstags von 19:30 bis 21:30 Uhr in den geraden KWs.

Weitere Informationen zu den Übungen findet ihr auf www.feuerwehr-brachtal.de/feuerwehr-neuenschmidten

DRK

DRK OV Vogelsberg Birstein - Brachtal

Jeden Sonntag zwischen 11.00 Uhr und 12.00 Uhr stehen im DRK Zentrum Birstein Mitglieder für Fragen rund um das DRK zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Hallo zusammen, es gibt Neuigkeiten, ein **Group Alarm** wird installiert. Unser Kammerad Fabian Heil kümmert sich gerade darum.

Das Jugendrotkreuz Birstein-Brachtal trifft sich jeden Donnerstag von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr im DRK-Zentrum in Birstein. Wer mitmachen möchte, kann jederzeit gerne vorbeikommen.

Die **Bergwacht Birstein-Brachtal** trifft sich donnerstags um 19:30 Uhr zum Bereitschafts- und Übungsabend in der Bergrettungswache Schulstraße 8 in Udenhain. Infos und Anmeldung gerne unter bergwacht@drk-birstein.de oder Tel. 06054 7060120.

Die Dienstabende der Wasserwacht finden wie folgt statt: Das Schwimmtraining ist donnerstags wie folgt: Spessarttherme Bad Soden um 19.45 Uhr.

Bereitschaftsabend Sanitätsdienst: jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr.

Bürger für Bürger e.V. -

Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten?

Internet: www.bfb-generationenhilfe.de • Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.



VOM 27.10. BIS ZUM 31.10.2025

GRUSELIG SPAREN AN HALLOWEEN!

10%

RABATT AUF ALLES* WAS IN DEN
12-LITER-HEXENKESSEL PASST!



*Mindestkaufwert 20 €. Aufträge müssen an diesem Tag bezahlt werden. Gilt nicht für Angebote oder bereits reduzierte Ware, Bücher, Pakete, Paletten, Gas, Brennstoffe, Treibstoffe, Pfand, DNP/DTP-Artikel, Mieten, Zeitschriften, Gutscheine und Frachten. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Abgabe nur in handelsüblichen Mengen. Nur gültig vom 27.10. bis 31.10.2025. Eine nachträgliche Rabattgewährung ist ausgeschlossen. ** Eimer gratis zum Einkauf ab 20€ Einkaufswert.

EICHHORN

Baustoffe & Transport | Heimwerken | Tier & Garten

ANGERSBACH	BIRSTEIN	GEDERN	BÜDINGEN	GLAUBURG	LICH
Am Sportplatz 2 36367 Angersbach Tel.: (0 66 41) 96 70 0	Lauterbacher Str. 40 63633 Birstein Tel.: (0 60 54) 91 20 0	Am alten Bahnhof 2-4 63688 Gedern Tel.: (0 60 45) 95 24 70	An der Kleibscheibe 4-6 63654 Büdingen Tel.: (0 60 42) 96 32 0	Gaubenger Str. 43a 63695 Glauburg- Stockheim Tel.: (0 60 41) 80 06 0	Am Schwanensee 11a 35423 Lich Tel.: (0 64 04) 20 51 80
ÖFFNUNGSZEITEN IN ALLEN MÄRKTEN	Mb. - Fr. Sa.	7:00 bis 19:00 Uhr 9:00 bis 17:00 Uhr	www.eichhorn.de		www.instagram.com/eichhorn_ag www.facebook.com/EichhornAG

Eichhorn AG | Sitz der Gesellschaft: Lauterbacher Str. 40 | 63633 Birstein |
Handelsregister-Nr. 13081 | Amtsgericht Hanau



Fachbereichsleitung Bauwesen (m/w/d)

Die Gemeinde Brachtal sucht eine engagierte, fachlich versierte und verantwortungsbewusste Fachkraft, welche die Leitung und Weiterentwicklung des Fachbereichs Bauwesen übernimmt.

Ausführliche Informationen zu Ihrem Aufgabengebiet, unseren Anforderungen und Leistungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.brachtal.de oder dem QR-Code.

QR Code gescannt
und wir haben Ihr Interesse geweckt?
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Kirche im Wandel

Im vollbesetzten Saal des Evang. Gemeindehauses in Udenhain verfolgten zahlreiche Gäste einer detaillierten und ausführlichen digitalen Präsentation, die Pfarrer Fischer vorbereitet hatte. Das Thema dieses informativen Vortrags war der feststellbare Wandel, den die Institution Kirche insgesamt erlebt.

Schon seit längerer Zeit sind aufgrund zurückgehender Mitgliederzahlen die finanziellen Rahmenbedingungen auch in unserer Kirchengemeinde schwieriger geworden. Die steigenden Kosten für die bestehenden Kirchen und Gemeindehäuser führten im vergangenen Jahr zu einem neuen Gebäudekonzept „2026+“, das die Evangelische Landeskirche von Kurhessen-Waldeck für die angehörenden Kirchengemeinden verabschiedet hat. Danach werden 30% der Gebäude

**Muss Heizöl ran,
ruf Becker an!**



becker
HEIZÖL - DIESEL

Industriestraße 37
63607 Wächtersbach
www.becker-heizoel.de ☎ 06053 61300

Holzbau Luft
MEISTERBETRIEB

Zimmerarbeiten - Dachdeckerarbeiten - Spenglerarbeiten - Kranarbeiten

Carsten Luft
Kreuzstraße 2
63623 Birstein-Hausvinkel

Tel.: 06054-917077
Mobil: 0175-2747013
Email: info@holzbau-luft.de



www.holzbau-luft.de



von der Landeskirche nicht mehr bezuschusst. Das Evang. Gemeindehaus in Udenhain ist davon betroffen. Der Kirchengemeinde ist es jedoch gelungen, in der Vermietung an Christian Schmidt von der Lokalität „Genusszeit Schmidt“ in Udenhain den Fortbestand des Gemeindehauses zu ermöglichen. Kirchliche Veranstaltungen können somit weiterhin dort stattfinden. Heidi Langlitz bedankte sich bei Pfarrer Fischer für diesen sehr ausführlichen, informativen Vortrag. Anschließend hatten die Besucher die Gelegenheit, Fragen zu stellen und Meinungen auszutauschen.

Das Team vom Themencafé Udenhain lädt ganz herzlich zum nächsten Nachmittag im Evang. Gemeindehaus Udenhain ein. **Am Mittwoch, dem 12. November 2025, um 15.00 Uhr** wird Herr Bürgermeister Zimmer zu Besuch sein und die Lage in unserer Gemeinde Brachtal erläutern. Die Gäste haben dann auch Gelegenheit, dem Bürgermeister Fragen zu stellen. Das Team vom Themencafé hofft auch diesmal wieder auf reges Interesse seiner Besucher.

Zudem werden die Nationalparks Serengeti, Ngorongoro-Krater, Lake Manyara und Tarangire im Norden Tansanias besucht. Weiter geht es mit einer Safari zum Mkomazi-Nationalpark an der Grenze zu Kenia mit einem Besuch bei den Wildhunden und den Spitzmaulnashörnern. Ein Abstecher zur Etosha-Pfanne führt dann nach Namibia mit Besuchen bei den Himba und Herero und in der namensgebenden Namib-Wüste. Kapstadt und die Kapregion werden ebenfalls besucht und natürlich die bekannten Victoria-Fälle des Sambesi. Zum Abschluss führt die Reise zurück nach Tansania auf die Insel Sansibar. Der Eintritt ist frei, der Vortragende freut sich aber über Spenden für seine weitere Hilfe in Afrika.



GESICHTER AFRIKAS

(Forts. v. S. 1) Der Referent ist Gründungsmitglied des gemeinnützigen Vereins HELFEN MACHT SCHULE und dort seit einigen Jahren Vorsitzender. In vielen Reisen in die Kilimandscharo-Region im Norden Tansanias hat er seit 1995 Schüler- und Erwachsenengruppen in diese Region geführt und mit den dortigen Problemen konfrontiert. Ziel der Kontakte ist vorrangig die Förderung von Bildung und Ausbildung durch Bereitstellung von Schulgeld für arme, aber leistungsfähige Kinder, denen erst durch externe Hilfe eine weiterführende Schul- oder Berufsausbildung ermöglicht und damit Lebenschancen eröffnet werden. Die Reise führt in den Norden Tansanias, auf die bunten Märkte der großen Städte und auf den Kilimandscharo und weiter zum derzeit letzten aktiven Vulkan der Region, dem Ol Doiyo Lengai am Lake Natron.

Sotzbacher Kerb



Oben: die Geehrten des SV Sotzbach • Unten: die Teilnehmer an der Mini-Olympiade bekamen Urkunden und kleine Naschereien



Ev. Altenhilfezentrum
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen



Betreutes Wohnen – willkommen zuhause!

- 25 Wohnungen
- ambulanter Pflegedienst möglich
- Notrufsystem 24 Std.

06054 421

Rosengarten 2a, 63633 Birstein
birstein.gesundbrunnen.org

Wir erweitern unser Leistungsspektrum für Sie!



- Heizungen & Wärmepumpen
- Sanitär & Badanlagen
- Klimatisierung **NEU!**
- E-Mobilität & Elektroarbeiten **NEU!**
- Photovoltaik-Anlagen **NEU!**
- Kälteanlagen **NEU!**

Liebe Kundinnen und Kunden,

bisher durften wir Sie zuverlässig in den Bereichen Heizungen & Wärmepumpen sowie Sanitär & Badanlagen unterstützen. Um Ihnen noch mehr Service aus einer Hand zu bieten, haben wir unser Angebot für Sie erweitert:

- Klimatisierung – Wohlfühltemperaturen zu jeder Jahreszeit
- E-Mobilität & Elektroarbeiten – für eine zukunftsfähige Ausstattung
- Photovoltaik-Anlagen – nachhaltige Energie vom eigenen Dach
- Kälteanlagen – individuelle Lösungen für zuverlässige Kühlung

Mit unseren neuen Leistungen sind wir Ihr starker Partner für eine rundum moderne und effiziente Haustechnik.

Haben Sie Fragen oder möchten Sie mehr erfahren?
Wir beraten Sie gerne persönlich.



Bäder | Heizung | Kälte | Klima | Elektro

Kontakt

☎ 06053 708992
☎ 0170 9911735
✉ info@raschgmbh.de

Rasch GmbH
Brachtstraße 11
63636 Brachtal

www.raschgmbh.de

Herzlichen Dank

sage ich allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meinem

90. Geburtstag.

Besonderen Dank meinem Enkel Maiko für die schöne Gestaltung der Einladungskarten, meiner Urenkelin Isabella für ihren lieben Vortrag, Lydia und Leo für die Organisation der Feier, der Liedertafel für das Ständchen sowie dem Ristorante Donato für die gute Bewirtung.



Berta Stork

Untersotzbach, im Oktober 2025

Ein herzliches Dankeschön

sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer



Goldenen Hochzeit.

Besonderer Dank den nächtlichen Poltergeistern für die tolle Deko und das Buffet, Herrn Bürgermeister Fehl, dem Ortsbeirat, der Freiw. Feuerwehr, dem Gesangverein Sängerkunst, dem VDK und der Kirchengemeinde sowie unseren Kindern und Enkelkindern für die tatkräftige Unterstützung, den Kuchenbäckerinnen und Fam. Jöckel mit Team für die tolle Bewirtung.

Es waren unvergessliche Tage, die uns immer in Erinnerung bleiben werden.

Doris & Edwin Möller

Lichenroth, im August 2025

Blumeneck Vergissmeinnicht

Telefon: 0 60 54 / 90 96 99
Michelle Kreuzer-Krollius

Ringstraße 8a

Brachtal-Udenhain

**Gestecke für Totengedenktage
in vielfältiger Auswahl oder
für euch nach eigenen Wünschen
von uns gestaltet**

Weitere Angebote und Leistungen: Blumensträuße
zu allen Anlässen • Deko und Geschenke •
Fest- und Trauerfloristik • Gutscheine

Öffnungszeiten: Mo u. Do 9-12 und 15-18 Uhr
Di u. Fr 15-18 h • Sa 9-13 Uhr sowie nach Vereinbarung
Mittwochs geschlossen



Osteopressur

Chronische und akute Schmerz-
therapie nach Liebscher & Bracht
z. B. bei

- Knieschmerzen
- Rückenschmerzen
- Nackenschmerzen
- Gelenkschmerzen



Info: Tel. 06054 / 91 700 14
www.naturheilpraxis-bluhm.de

Wir schicken Ihnen gerne unverbindlich Muster für Familienanzeigen zu - einfach eine Mail schreiben an info@die-regionale.de oder anrufen: Tel. 06054-1318. Dann können Sie sich selber etwas zusammenstellen und erhalten eine speziell für Sie gestaltete Anzeige zur Ansicht zurück.

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Wir trauern um sie
in Liebe und Dankbarkeit

Helga Neidhardt

* 10.10.1937 † 22.10.2025

In stiller Trauer
Dein Edgar
Dein Bernd mit Familie
Deine Anja mit Familie
Dein Wilhelm



Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 28.10.2025, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Hettersroth statt.

*Kurzfristige
Anfertigung
von
Trauerdrucksachen
aller Art,
auch in
Kleinstauflagen*

Ich berate Sie gerne

*Text & Grafik Service
Eva Maria Martin
Im Erbes 5
Birstein
Tel. 06054/1318
info@die-regionale.de*



*Es ist schwer, wenn sich der Mutter Augen schließen,
die Hände ruh'n, die einst so viel geschafft.
Still und heimlich uns're Tränen fließen,
ein treues Mutterherz wird nun zur Ruh' gebracht.*

Nach einem Leben, das einfach und bescheiden, jedoch so reich an Mühe und Arbeit war, nahm Gott, der Herr unsere geliebte Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester zu sich.

Gertrud Katharina Schneider

geb. Gaul

* 21.7.1933 † 10.10.2025

Im Namen aller Kinder und Angehörigen
Rosalinde Hofmann
Michael mit Astrid und Lara

Untersotzbach, im Oktober 2025

*Die Trauerfeier findet am 31.10.2025 um 13.00 Uhr in der Kirche in Untersotzbach statt.
Im Anschluss erfolgt die Beisetzung auf dem Friedhof.*



*Und immer sind irgendwo Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder,
Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns an dich erinnern.*

Toni Biehn

geb. Werth

* 29.11.1938 † 19.09.2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und sie auf dem letzten Weg begleiteten.

Besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Rilke, dem Bestattungsinstitut Schmelz, der Gärtnerei Blumen immer Jung und den Helfern für die Ausrichtung des Trösterkaffees.

Im Namen aller Angehörigen
Otto Biehn

Spielberg, im Oktober 2025


PIETÄT
HAAS


Pietät Haas, Inhaber Marco Leo
seit 1980 in Gedern und Umland
für Sie vertrauenswürdig tätig.




Ihr Ansprechpartner bei einem Trauerfall
Persönliche und einfühlsame Beratung und Begleitung
Familiäres Umfeld
24 Stunden für Sie erreichbar.


Mitglied  Bundesverband
Deutscher Bestatter e.V.


 Seestr. 36
63688 Gedern

 06045-7386

 @pietaet_haas

 pietaet-haas@t-online.de

 06045-7386

 Pietät Haas,
Inhaber Marco Leo

www.pietaet-haas.de

*Kurzfristige Anfertigung von
Trauerdrucksachen aller Art,
auch in Kleinstauflagen -
ich berate Sie gerne.*

*Text & Grafik Service Eva Maria Martin
Im Erbes 5 • Birstein
Tel. 06054/1318*

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber
 0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vorgesemelte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbetriebe etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 10,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 10,00 €
 Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der
 Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:
 Tel. 06054 / 1318
 Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu. Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

IMMOBILIEN/ LAND/ WOHNUNGSMARKT

Birstein: Räumlichkeiten in verschiedenen Größen im evang. Gemeindehaus zu vermieten, besonders geeignet für große oder kleine Gruppen. Anfragen an Tel. 06054-401 oder pfarramt.birstein@ekkw.de

2 Wohnungen in Birstein:
4-Zi-WHG, EG, 111 qm, 2 SZ, WZ, Arbeitszi., Balkon, Bad, Gäste-WC, Keller, Außenstellplatz, KM 740€/mtl. + NK-VZ 280€/mtl., 3 MM Kautions •
4-Zi-WHG, 1. OG, 115 qm, 3 SZ, WZ, Balkon, Bad, Gäste-WC, Abstellkammer, Keller, Außenstellplatz, KM 750€/mtl. + NK-VZ 290€/mtl., 3 MM Kautions •
 Tel. 06660 - 918892, info@mtc-stoos-realestate.de

Hettersroth: DG, 78 qm, 2 Zi., Wohnküche mit EBK, Wannenbad, großer Wohnflur, Balkon, Stellplatz, 520 € Warmmiete, 2 MM KT, Umlagen nach Abrechnung, sofort frei • 06054-5179 o. 0178-2123660

Schlierbach: 2 Zi-Whg., EG, 67 qm, EBK, Bad, Schl.-Zi, PKW-Stellplatz, überdachte Terrasse, Waldrandlage, KM 650 € plus NK und 2 MM Kautions. Frei ab sofort. Tel. 06053-3817 AB

Birstein, alter Ortskern: 2-Zi-Whg. 2. OG, Bad, Balkonnutzung und PKW-Stellplatz zusätzlich möglich. Ca. 66 qm, 2 MM Kautions, beziehbar nach Vereinbarung, frühestens ab 01.12. 2025 • KM 380,00 € / mtl. + 190,00 € / mtl. Heiz- und NK-VZ • Tel. 06054 - 5001 oder 0171-54 99 340

Zu vermieten: 3 Zi-Whg., EBK, Bad, EG, 83 qm • Tel. 06667 - 786

Soielberg: DG, 58 qm, 2 Zi., Wohnküche mit EBK, Wannenbad, 2 Kaminöfen, Garten, Kellergarage, evtl. Ferien- oder Monteurswohnung, 350 € Kaltmiete + 2 MM KT + NK nach Abrechnung, sofort frei • 06054-5179 o. 0178-2123660

Birstein, ab 01.01.2026 zu vermieten: EG-Wohnung, 110 qm, 4 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Abstellraum, Kaminöfen, Balkon, Stellplatz, Terrasse, KM 850,00 € + NK + 2 MM Kautions • Tel. 0171-5201420

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerzte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Wir suchen für unsere Eltern eine **Erdgeschosswohnung**, 2-3 Zimmer max. Warmmiete 650€. Solventes, ruhiges und zuverlässiges Rentnerpaar ohne Haustiere. Sehr gern zentral in Birstein oder im nahen Umkreis. Aus gesundheitlichen Gründen, sehr dringend. Angebote unter Tel. 015906134596

Suche Baugrundstücke in Birstein, Brachtal und Wächtersbach (auch Abbruchgrundstücke) für

vorgemerzte Bauinteressenten. Tel. 0171-35 63 141 oder gk@kreppenhofer.de

Frankfurter Familie mit 1 Teenager sucht in Brachtal ein Einfamilienhaus mit Garten und Platz für ein Wohnmobil, 200-300TSD, Finanzierung ist gesichert. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Privater Investor aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Junge Familie aus Frankfurt mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Große Familie, bestehend aus drei Generationen, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

TIERE

www.retriever-soko.de - auch auf Facebook, einfach abonnieren, wenn Ihnen Tierschutz am Herzen liegt! Auch Pflegestellen gesucht! Auf der Homepage www.retriever-soko.de finden Sie unter der Rubrik „Retriever sucht Mensch“ die Hunde, die in Pflegestellen auf ihr neues Leben vorbereitet wurden und nun ein neues Zuhause suchen.

MÖBEL/ EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechterei • Tel. 06054/6049

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus, das uns erlaubt, den Betrag für die Kleinanzeige

IMPRESSUM
 Verantwortlich für Inhalt, Satz + Druck:
 Text & Grafik Service
 Eva Maria Martin,
 63633 Birstein,
 Im Erbes 5,
 Tel. 06054 / 1318
 Fax 06054 / 2975

www.die-regionale.de

E-MAIL:

info@die-regionale.de

Auflage: 5.700 Exemplare

Erscheinungsweise:

wöchentlich freitags.

Redaktionsschluss
 dienstags, 17 Uhr!

Anzeigen bitte früher.

Für Druckfehler keine Haftung.

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung.

Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien, ebenso für Fehler durch fehlende Schrifteinbettung in gelieferten PDF-Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich.

Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können.

Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder.

Mit der Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in DIE REGIONALE und auf unserer Homepage und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

Termine für Drucksachen und Anzeigenberatung nur nach telefonischer Absprache unter 06054-1318.

Sängerin zu Ihrer Feierlichkeit: Ihre schönsten Lieder zur Trauerzeremonie | Dinnermusik zu Sektempfang & Bankett | Variationsreiche Show als Highlight zur Geburtstagsfeier | Easy Listening zur Cocktailparty | Tanz- und Partymusik für Ihre Feier | Abschied mit Gesang zur Trauerfeier und vieles mehr. Ich freue mich auf Ihre Nachricht an info@tinaballas.de oder 0177-7356550

STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitag als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegenheitlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder info@die-regionale.de Sie haben ein Herz für Ordnung und Sauberkeit? Für unser **Ayurveda Gesundheitszentrum in Birstein/Obersotzbach** suchen wir **eine Aushilfe im Housekeeping**, die Freude daran hat, unsere **wunderschönen Gästezimmer zu reinigen und zu pflegen**. Gerne auch **Rentnerin**, Quereinsteigerin oder Schülerin, **1-2 x pro Woche**, ab und zu auch am Wochenende. Rufen Sie uns einfach an unter **06054 - 9131 23** - wir freuen uns auf Sie!

Seniorenhilfe Wetterau sucht dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum Birstein, Brachtal, Wächtersbach, auch Freiensteinau und Bad Soden-Salmünster. Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail: Tel: 06049 - 9525875, 0151-53 53 54 78 oder info@seniorenhilfe-wetterau.de

VERSCHIEDENES

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

HALLO AN ALLE!

Ich kaufe Ihre Pelze, alt sowie neu, Damen- und Herrenbekleidung, Accessoires, Bernstein, Schmuck und Münzen, Zinn und Silberbesteck. **Sofortige Barzahlung vor Ort!** Ich freue mich über Ihren Anruf unter Telefon 0177 / 1665980 oder 06053 / 7069941.

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Süße kleine Bärenherz-Bärchen für den guten Zweck zu verkaufen, Stück nur 3 Euro! Anfragen unter Tel. 06053/3613 (Schömer)

Gartenservice M&M Adler: Ihr Ansprechpartner aus ihrer Region erledigt für Sie Hecken schneiden, Unkraut entfernen, Beetreinigung, Feinschnitt, inkl. Entsorgung uvm. kostenlose Besichtigung, zuverlässig und kompetent • 01733833698 oder 06053/6207116

Die Firma Kirsch Haus- und Gartenservice aus Steinau hilft ihnen im Garten bei Unkrautentfernung, Hecken schneiden, Feinschnitt, Teichreinigung, Bäume schneiden, u.v.m. Kostenlose Besichtigung Schnell und kompetent! 0152-59815003

Hallo an alle! Ich kaufe gut erhaltene Gegenstände, wie z.B.: Pelze, Abendbekleidung, Zinn & Porzellan, Taschenuhren & Armbanduhren, Schmuck aller Art , Silberbestecke, Bilder & Gemälde, Nähmaschinen • Faire Preis • Zuverlässige & seriöse Abwicklung • Barzahlung möglich • Telefon: 06053 / 7068203 • Mobil: 0152 / 07779310

Deckreisig gegen Entgelt abzugeben: Douglasie, Fichte sowie Silber- bzw. Coloradotanne. Kann auch gebracht werden. • Kontakt Handy 0160-94528504.

SCHWARZ WEISS

Mohammad Hasan

Steinweg 3

63633 Birstein

+4960544990728

+4917623932694

m.hasan@s-w-r.eu

Alle Arten von Gebäudereinigungsdiensten für PRIVAT und GEWERBE:

Unterhaltsreinigung	Fitnessstudios + Hallen
Praxis- + Büroreinigung	Grundreinigung
Pflege- + Seniorenheime	Fenster- + Glasreinigung
Schulen + Kindergärten	Teppichreinigung

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

Manuel Bandel

Sanitär & Heizungstechnik

Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite

- Solar
- Regenwasser
- Sanitär
- Holzpellets
- Lüftung
- Hackschnitzel
- Heizung
- Wärmepumpen

Manuel Bandel
SHK Meister
Vogelabergstr. 22
63636 Birstein

Tel: 060 54 - 908 89 12
Fax: 060 54 - 908 89 13
E-Mail: buero@bandel-heizung-sanitaer.de
www.bandel-heizung-sanitaer.de

PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

Golf IV Kombi abzugeben,
250,00 € • Tel. 06666/291

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Verschiedene Bücher • Tel. 06054-2200

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur **einmalig benötigt**, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN** versandt!

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für Familienanzeigen, Drucksachen und sonstige Besuche im Redaktionsbüro bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 06054-1318, vielen Dank!

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100



Ärztlicher Bereitschaftsdienst Hessen Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–23:00 Uhr
Mi. und Fr. 14:00–23:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:
8:00–23:00 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:
zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken immer bis 9 Uhr d.n. Tages

Sa.	25.10.	Hirsch Apotheke, Hirzenhain, 06045/4564
So.	26.10.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
Mo.	27.10.	Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
Di.	28.10.	easy Apotheke, Bad Soden-Salm., 06056/402930
Mi.	29.10.	Falken Apotheke, Gründau, Tel. 06051/920611
Do.	30.10.	Rathaus Apotheke, Schlüchtern, 06661/96410
Fr.	31.10.	Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366
Sa.	01.11.	Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603
So.	02.11.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
Mo.	03.11.	Apotheke am Marktplatz, Ortenberg, 06046/1303

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 9.00 Uhr und endet um 9.00 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. www.apothekerkammer.de)

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**
Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung
www.dr-schultheis.de www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**
Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,
Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**
Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,
Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**
Dipl.-Psych. Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psycho-
therapeutin), Industriestr. 4, 63633 Birstein **Tel. 06054-7839960**
Gemeinschaftspraxis am Lindenplatz, Wächtersbach, **Steffen Georg**
(Facharzt für Innere Medizin) und **Dr. med. Isabell Rasel** (Fachärztin
für Innere Medizin und Diabetologie) **Tel. 06053 - 6243990**

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,
Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**
Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,
63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**
Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,
63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl.
Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-
triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**
DRK - Menüservice Essen auf Rädern
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, Tel. 06051/4800 125
KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH (zugelassen für alle Kassen),
Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach
24-Stunden-Service **Tel. 06054/706960**
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum, ambulante Pflege, Tages-
pflege, Kurzzeitpflege, vollstationäre Pflege, Betreutes Wohnen
Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**
Joy's Pflege GmbH Brachtal, info@joys-pflege.de **06053-609948**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Hebammenpraxis / Familienberatung

R. Guhlke & J. Bode, hebammenpraxis.mainweg@gmx.de, Industrie-
straße 4, 63633 Birstein **Tel. 0157-53163646 & Tel. 0160-2477064**
SARAH LEIS, Sozialpädagogin, Familienberaterin, Trageberaterin,
Familienbegleitung, Eltern-Kind-Kurse, Trageberatung, pädagogische Be-
ratung, Workshops und Fortbildungen. www.sarahleis.de **0151-28737071**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,
Kinder- & Jugendlichenth., Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte
Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-
ther., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Vision Physio B.-M. BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle Thera-
pie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-
handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesio-
taping, Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim
Medical Network • Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

Praxis f. Physiotherapie & Homöopathie ANGELA BERNHARDT,
Sonnenstr. 18, Birstein-ILLNHAUSEN **Tel. 06054/909666**

Chiropraktik, Homöopathie, Blutegel, Irisdiagnose, Akkupunktur,
Manuelle Therapie, PNF, MLD, Rehasport, Aquakurse, Pilates ...

Für PRIVATPATIENTEN, SCHMERZ-/AKUTFÄLLE ZEITNAHE
TERMINE MÖGLICH!

www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Praxis f. Physiotherapie Anke Georg, Hofwiesenberg 12, Udenhain.
Tel.: 06054-917690. Wir bieten alle von den gesetzlichen und privaten
KK zugelassenen physiotherapeutischen Leistungen an.

Praxis f. Physiotherapie Jennifer Bordon, Bobath-Therapeutin
für Säuglinge, Kinder und Erwachsene. Zum Matzenborn 2,
63633 Birstein-Hettersroth, Tel. **06054-4578856.** Bei freien Terminen
bieten wir zusätzlich an: Krankengymnastik, Manuelle Therapie,
Lymphdrainage, Klassische Massage

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE-zertifiziert
Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-
Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

Fachfußpflege/Podologiepraxis Helena Piek (mit Kassenzulassung)
Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**
Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch
diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

Podologiepraxis Hilda Duarte (sektoraler Heilpraktiker in Podol-
ogie mit Kassenzulassung, kosmetische + medizinische Fußpflege)

• auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei
Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Obergasse 9, 63654 Büdingen •
Termine unter **06042-9527874 oder 0157-37551387**

Jutta Oden, mobile Fußpflege **Tel. AB 06054/908341**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-bluhm.de, Raucherentwöh-
nung, Manuelle Behandl., Hypnoseh. Unterreichenb., **06054-9170014**
Regina FISCHER, Heilpraktikerin, Udenhain:
Hormonbalance, Schilddrüse, Darm, Ernährung, Erschöpfung |
hormondetektivbuero.de | online-Sprechstunde | **Tel. 0151 178 05919**



**Zum Jubiläumsjahr
große Hörtestaktion
am *Dienstag*,
28. Oktober!
Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**

**Hauptstr. 28 • Birstein • Tel. 06054 - 900 240
Badstr. 14, BS-Salmünster • Tel. 06056 - 4027 860**

E-A-R Hörsysteme

Jetzt
bei uns
erhältlich

**Die kleinsten
Im-Ohr-Hörgeräte
mit Akku nach Maß
50 Testhörer gesucht!**



WIR SUCHEN DICH!

(m / w / d)

Lust auf einen abwechslungsreichen Job für die Vorbereitung und Kommissionierung im Versandhandel? Wir suchen coole Typen wie dich!

Du kannst Kälte vertragen in einem herzlichen Betriebsklima? Deutsch in Wort und Schrift sind erforderlich.

Wir sind ein innovatives Familienunternehmen im Hundefutter und -zubehör Handel und bieten dir einen sicheren Arbeitsplatz mit fairer Bezahlung in **Voll- oder Teilzeit** (Teilzeit: 4 Tage Woche, Vormittags) in unserem Standort in Birstein-Fischborn.

Möchtest du ein Teil unseres Teams werden, dann sende uns eine Bewerbung an: info@meals4dogs.de

Bewirb dich jetzt!

INFO@MEALS4DOGS.DE

[meals 4 dogs](https://www.meals4dogs.de)



Auroraweg 10
63633 Birstein
Tel.: 06054 917150
info@wismer-gmbh.de

Unsere Leistungen:

- Tiefbau
- Straßenbau
- Verlegung von Versorgungsleitungen
- Kanalarbeiten
- Reparatur von Kanal- und Wasserrohrbrüchen
- Garten und Landschaftsbau

Öffnungszeiten:

Mo. – Do.: 7:00 – 17:00 Uhr
Fr.: 7:00 – 15:00 Uhr



Industriestr. 5a
63633 Birstein
Tel.: 06054 9074714
beton@wismer-gmbh.de

Verkauf von:

- Erdfeuchtem Fertigbeton
- Sand, Splitt, Schotter, Drainageschotter, Mutterboden, Betonkies uvm.
- Randsteine, Blockstufen, Bordsteine uvm.

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 7:00 – 17:00 Uhr
Sa.: 7:00 – 14:00 Uhr

WWW.WISMER-GMBH.DE



**SCHNELL. SICHER.
ZUVERLÄSSIG.**

BRACHTTAL TAXI

**Ihr Partner für sichere Fahrten –
rund um die Uhr!**

Unsere Leistungen:

- Krankenfahrten
- Schulfahrten
- Flughafentransfer
- Großraumtaxi
- Kurierfahrten bis 6 Personen

Jetzt anrufen & losfahren!

Tel.: 06054-4990420

Mobil / WhatsApp: 0176 24204533

E-Mail: luqman84@outlook.de

Wir akzeptieren





REIFSCHNEIDER

63633 Birstein • Reichenbacher Straße 4-6 • Tel. 06054-2249

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 6 – 19 Uhr • Samstag 6 – 18 Uhr



Saustark
Geld gespart!



Wochenendknüller

nur gültig am Freitag, 24.10.
und Samstag, 25.10.25

Echt Gut Truckerfrühstück

35%
billiger

2 Ringe Fleischwurst
1 6er Pack Aufbackbrötchen
1 Tube Senf

nur **7,00 €**

Costa Lachsfilets

50%
billiger

3 Portionen
420 gr Pack tiefgefroren

nur **8,88 €**

G&G Naturjoghurt

65%
billiger

1,5%
1 kg Eimer

nur **0,77 €**

Öttinger Pils oder Export

35%
billiger

20x0,5 Ltr. Kst.

nur **5,55 €**

zzgl. 3,10 € Pfand

Abgabe in handelsüblichen Mengen solange Vorrat reicht!

täglich frische Ware ♥ große Auswahl regionaler Produkte ♥ einer von hier



Zu den üblichen Grillspezialitäten
Bratwurst, Rindswurst, Currywurst, Pommes
erhalten Sie diese Woche am Samstag
von 10-14 Uhr als Stamm-Menü:

**Jägerschnitzel
mit Pommes**